

ജുസ് അ: 21

46. വേദക്കാരോട് ഏറ്റവും നല്ല രീതിയിലല്ലാതെ നിങ്ങൾ തർക്കം നടത്തരുത്; അവരിൽനിന്ന് അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവരോടൊഴികെ. നിങ്ങൾ (അവരോട്) പറയുകയും ചെയ്യണം: “ഞങ്ങൾക്ക് ഇറക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതിലും, നിങ്ങൾക്ക് ഇറക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു; ഞങ്ങളുടെ ആരാധനയും, നിങ്ങളുടെ ആരാധനയും ഒരുവനാകുന്നു; ഞങ്ങൾ അവന് കീഴ്പ്പെട്ടവരും (മുസ്‌ലിംകളും) ആകുന്നു.”

47. അതുപോലെ, [മുൻവേദങ്ങൾ ഇറക്കിയതുപോലെ] നിനക്ക് നാം (ഇതു) വേദഗ്രന്ഥം ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുകയാണ്. എന്നാൽ, നാം വേദഗ്രന്ഥം നൽകിയിട്ടുള്ളവർ [വേദക്കാർ] ഇതിൽ വിശ്വസിക്കുന്നതാണ്. ഇക്കൂട്ടരിലും തന്നെ ഇതിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരുണ്ട്. നമ്മുടെ ലക്ഷ്യങ്ങളെ അവിശ്വസിക്കുമാതെ നിഷേധിക്കുകയില്ല.

48. യാതൊരു ഗ്രന്ഥവും ഇതിന് മുമ്പ് നീ പാരായണം ചെയ്യുകയാകട്ടെ, നിന്റെ വലതുക്കൈ കൊണ്ട് അതെഴുതുകയാകട്ടെ ചെയ്തിരുന്നില്ല. അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ ഈ അസത്യവാദികൾക്ക് സന്ദേഹപ്പെടാമായിരുന്നു.

49. എങ്കിലും അത് ജ്ഞാനം നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ സുവ്യക്തമായി (തെളിഞ്ഞു) കിടക്കുന്ന വചനങ്ങളാകുന്നു. അക്രമകാരികളല്ലാതെ നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ നിഷേധിക്കുകയില്ല.

50. അവർ [അവിശ്വാസികൾ] പറയുകയാണ്: “അവന് അവന്റെ രക്ഷിതാവികൾനിന്ന് വല്ല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും ഇറക്കപ്പെട്ടുകൂടേ?” (നബിയേ) പറയുക: “ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ അല്ലാഹുവികൾ മാത്രമാണുള്ളത്; ഞാൻ സ്പഷ്ടമായ ഒരു താക്കീതുകാരൻ എന്നേയുള്ളൂ.”

51. അവർക്ക് ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന നിലയിൽ ഈ വേദഗ്രന്ഥം നിനക്കു നാം അവതരിപ്പിച്ചു തന്നിട്ടുള്ളത് അവർക്ക് (ദൃഷ്ടാന്തത്തിന്) മതിയായിട്ടില്ലേ! വിശ്വസിക്കുന്ന ജനതക്ക് നിശ്ചയമായും അതിൽ കാരുണ്യവും, ഉപദേശവുമുണ്ട്.

52. (നബിയേ) പറയുക: “എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും ഇടയിൽ സാക്ഷിയായിക്കൊണ്ട് അല്ലാഹു തന്നെ മതി. ആകാശങ്ങളിലും, ഭൂമിയിലുമുള്ളത് (മുഴുവനും) അവൻ അറിയുന്നു. അസത്യമയതിൽ വിശ്വസിക്കുകയും, അല്ലാഹുവിൽ അവിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരാകട്ടെ, അവർ തന്നെയാണ് നഷ്ടപ്പെട്ടവർ.

* وَلَا تَجِدُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا

ശിശിക ഏറ്റവും നല്ലതാണ് അത് യാതൊന്നും കൊണ്ടല്ലാതെ വേദക്കാരോട് നിങ്ങൾ തർക്കം നടത്തരുത്

الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزَلَ

ഇറക്കപ്പെട്ടതിലും ഞങ്ങളിലേക്ക് ഇറക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു നിങ്ങൾ അവരിൽ അവർ അക്രമം യാതൊരു കൂട്ടർ

إِلَيْكُمْ وَالْهِنَا وَالْهَكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ وَمُسْلِمُونَ

കീഴ്പ്പെട്ടവരാണ് അവന് ഞങ്ങൾ ഒരുവനാണ് നിങ്ങളുടെ ഇലാഹം ഞങ്ങളുടെ ആരാധനും നിങ്ങളിലേക്കും

61. وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ

നാം അവർക്ക് നൽകിയിരിക്കുന്നു എന്നാൽ യാതൊരു കൂട്ടർ വേദഗ്രന്ഥം നിനക്ക് നാം ഇറക്കിയിരിക്കുന്നു അപ്രകാരം 29:46

الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا

ഇല്ല ഇതിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവർ ഇക്കൂട്ടരിലുമുണ്ട് ഇതിൽ അവർ വിശ്വസിക്കുന്നു വേദഗ്രന്ഥം

يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ 62. وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ

ആയി പാരായണം ചെയ്യും നീ ആയിരുന്നില്ല 29:47 അവിശ്വാസികളല്ലാതെ നമ്മുടെ ആയത്തുകളെ നിഷേധിക്കും

قَبْلَهُ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ وَبِيَمِينِكَ إِذَا الْأَرْتَابَ

സംശയിക്കാ മായിരുന്ന എന്നാൽ നിന്റെ വലതുകൈ കൊണ്ട് നീ അത് എഴുതുകയും ചെയ്തിരുന്നില്ല ഒരു ഗ്രന്ഥവും ഇതിനു മുമ്പ്

الْمُبْطِلُونَ 63. بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ

യാതൊരു കൂട്ടരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ സുവ്യക്തങ്ങളായ വചനങ്ങൾ അത് എങ്കിലും 29:48 അസത്യവാദികൾ

أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ 64. وَقَالُوا

അവർ പറയുന്നു 29:49 അക്രമകാരികളല്ലാതെ നമ്മുടെ ആയത്തുകളെ നിഷേധിക്കുകയില്ല ജ്ഞാനം നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ള

لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّن رَّبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ

അല്ലാഹുവികൾ (മാത്രമാണ്) ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിശ്ചയ പറയുക അവന്റെ രബിന്റെ പക്കൽ നിന്ന് വല്ല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും അവന്റെ ഇറക്കപ്പെട്ട കൂടെ

وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ 65. أَوْ لَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ

നിനക്ക് നാം ഇറക്കിയത് അവർക്ക് മതിയായിട്ടില്ലേ 29:50 സ്പഷ്ടമായ താക്കീതുകാരൻ നിശ്ചയമായും ഞാൻ

الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَىٰ

ഉപദേശവും കാരുണ്യം അതിലുണ്ട് നിശ്ചയ അവർക്ക് ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ട് വേദഗ്രന്ഥം

لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ 66. قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ

നിങ്ങളുടെ ഇടയിലും എന്റെ ഇടയിൽ അല്ലാഹു തന്നെ മതി പറയുക 29:51 വിശ്വസിക്കുന്ന ഒരു ജനതക്ക്

شَهِيدًا يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ آمَنُوا

വിശ്വസിച്ചവർ ഭൂമിയിലും ആകാശങ്ങളിലുമുള്ളത് അവൻ അറിയുന്നു സാക്ഷിയായിട്ട്

بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ 67.

നഷ്ടപ്പെട്ടവർ അക്കൂട്ടർ തന്നെയാണ് അല്ലാഹുവിൽ അവിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്ത അസത്യത്തിൽ

المزمره ٤١

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ

ശിക്ഷ അവർക്ക് വരിക നിർണ്ണയിക്ക റെഡി ഇല്ലായിരുന്ന ശിക്ഷക്ക് അവർ നിന്നോട് പ്രതിപെടുന്നു തന്നെ ചെയ്യുമായിരുന്നു ഒപ്പ്

وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ 53

ശിക്ഷക്ക് അവർ നിന്നോട് പ്രതിപെടുന്നു 29:53 അവർ അറിയാറില്ല അവർ ആയിരിക്കെ പെട്ടെന്ന് അവർക്ക് വന്നേത്തു കയും തന്നെ ചെയ്യും

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ 54

ശിക്ഷ അവരെ മൂടുന്ന(പൊതിയുന്ന) ദിവസം 29:54 അവിശ്വാസികളെ വലയം ചെയ്യുന്നതാണ് നിശ്ചയമായും നരകം

مِنْ فَوْقِهِمْ وَمَنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നത് നിങ്ങൾ അവൻ പറയു കയും ചെയ്യും അവരുടെ കാലുകളുടെ അടിയിൽ (താഴെ) നിന്നും അവരുടെ മുകളിൽ നിന്ന്

يَعْبَادِي الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِنِّي فَاعْبُدُونِ 55

എന്നെ(ത്തന്നെ) ആരാധിക്കുവിൻ അതുകൊണ്ട് എന്നെ വിശാലമായതാണ് നിശ്ചയമായും എന്റെ ഭൂമി വിശ്വസിച്ചവരായ എന്റെ അടിമകളേ 29:55

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ 56

യാതൊരു അരാധകളെ 29:57 നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുന്നു നമ്മുടെ അടുക്കലേക്ക് പിന്നീട് മരണം ആസ്വദിക്കുന്നതാണ് എല്ലാ ആത്മാവും 29:56

ءَامِنُوا وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي

ഒഴുകും ഉന്നത സൗധങ്ങളിൽ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് നിശ്ചയമായും നാം സൽകർമ്മങ്ങൾ അവർ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യൂ വിശ്വസിച്ച

مِنْ تَحْتِهَا ۗ أَلَا نَهْرُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ 58

യാതൊരുത്തരും 29:58 പ്രവർത്തിക്കുന്നവരുടെ പ്രതിഫലം എത്രയോ വിശിഷ്ടം അവയിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കാൻ നദികൾ അതിന്റെ അടിയിൽ കൂടി

صَبْرًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ 59

വഹിക്കാത്ത ജീവിയായിട്ട് എത്രയോ 29:59 അവർ രേമേൽപിടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു തങ്ങളുടെ രക്ഷ താവിന്റെ മേൽ അവർ സഹനം കൈക്കൊണ്ടു

رَزَقَهَا اللَّهُ بِرِزْقٍ هَآءِ وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ 60

പക്ഷം 29:60 അറിയുന്നവനാണ് കേൾക്കുന്നവനാണ് അവൻ നിങ്ങൾക്കും അവയ്ക്ക് അല്ലാത്ത ആഹാരം നൽകുന്നു അതിന്റെ ഉപജീവനം

سَأَلْتَهُم مِّنْ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاَلْقَمَرَ

ചന്ദ്രനെയും സൂര്യനെ കീഴ്പ്പെടുത്തുകയും ഭൂമിയെയും ആകാശങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചതാരാണ് നി അവരോട് ചോദിക്കുന്ന

لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَاَنِّي يُؤْفِكُونَ 61

നിന്ന് അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് ഉപജീവനം വിശാലമാക്കുന്നു അല്ലാത്ത 29:61 അവർ തെറ്റിക്കപ്പെടുന്നത് ആഹാരം എങ്ങിനെയാണ് എന്ന് അവർ പറയും

عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ 62

നി അവരോട് ചോദിക്കുന്ന പക്ഷം 29:62 അറിയുന്നവനാണ് എല്ലാ വസ്തുവെപ്പറ്റിയും നിശ്ചയമായും അവൻ മാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു തന്റെ അടിമകളിൽ

مِّن نَّزَلٍ مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيَابَهُ الْأَرْضُ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا

അത് നിർജ്ജീവമായതിനു ശേഷം ഭൂമിയെ അതു മൂലം എന്നിട്ട് ജീവിപ്പിച്ചു വെള്ളം ആകാശത്ത് നിന്ന് ആരാണ് ഇറക്കിയത്

لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ 63

29:63 ബുദ്ധി കൊടുക്കുന്നില്ല എങ്കിലും അവരിലധികവും സ്മൃതി അല്ലാത്തവനാണ് ഹി അല്ലാത്ത നിശ്ചയമായും യുക വാണ എന്ന് അവർ പറയും

53. അവർ നിന്നോട് ശിക്ഷക്ക് ധൃതികൂട്ടുന്നു. നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഒരവധി ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ അവർക്ക് (ഇപ്പോൾതന്നെ) ശിക്ഷ വരുമായിരുന്നു. അവർ അറിയാത്ത നിലയിൽ തീർച്ചയായും അതവർക്ക് പെട്ടെന്ന് വന്നേത്തുകതന്നെ ചെയ്യുന്നതാണ്. 54. അവർ നിന്നോട് ശിക്ഷക്ക് ധൃതിപ്പെട്ടു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു; നരകമാകട്ടെ, നിശ്ചയമായും അവിശ്വാസികളെ വലയം ചെയ്യുന്നതുമാകുന്നു. 55. അവരുടെ മുകൾഭാഗത്തുകൂടിയും, അവരുടെ കാലുകളുടെ അടിയിൽ കൂടിയും ശിക്ഷ അവരെ മൂടുന്ന ദിവസം (അന്നാണ് അതുണ്ടാകുക.) നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നത് [പ്രവർത്തിച്ചതിന്റെ ഫലം]നിങ്ങൾ ആസ്വദിക്കുവിൻ. എന്ന അവർ [അല്ലാഹു] പറയുകയും ചെയ്യും. 56. വിശ്വസിച്ചവരായ എന്റെ അടിമകളേ, നിശ്ചയമായും എന്റെ ഭൂമി വിശാലമായതാകുന്നു; അതുകൊണ്ട് നിങ്ങൾ എന്നെത്തന്നെ ആരാധിക്കുവിൻ. 57. ഓരോ ആത്മാവും [ആളും] മരണം ആസ്വദിക്കുന്നതാണ്. പിന്നീട് നമ്മുടെ അടുക്കലേക്കുതന്നെ നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുന്നു. 58. വിശ്വസിക്കുകയും, സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരാകട്ടെ, സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്നും അടിഭാഗത്തുകൂടി നദികൾ ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഉന്നത സൗധങ്ങളിൽ, നിശ്ചയമായും നാം അവർക്ക് താമസസൗകര്യം ചെയ്തുകൊടുക്കുന്നതാകുന്നു; അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കാൻ. പ്രവർത്തിക്കുന്നവരുടെ പ്രതിഫലം എത്ര വിശിഷ്ടം! 59. അതായത്: സഹനം കൈക്കൊള്ളുകയും, തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിന്റെ മേൽ (കാര്യങ്ങൾ) ഭരമേൽപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്തവർ. 60. എത്രയോ ജീവികളാണ്, അവയുടെ ആഹാരം അവ(സൂര്യം) വഹിക്കാത്തതായുള്ളത്?! അവയ്ക്കും, നിങ്ങൾക്കും അല്ലാഹു ആഹാരം നൽകുന്നു. അവൻ (എല്ലാം) കേൾക്കുന്നവനാണ്, അറിയുന്നവനാണ്. 61. "ആകാശങ്ങളെയും, ഭൂമിയെയും സൃഷ്ടിക്കുകയും, സൂര്യനെയും, ചന്ദ്രനെയും കീഴ്പ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തതാരാണ്" എന്നു നീ അവരോട് [ബഹുദൈവവിശ്വാസികളോട്] ചോദിക്കുന്ന പക്ഷം, തീർച്ചയായും, അവർ പറയും: "അല്ലാഹുവാണ്" എന്ന്. അപ്പോൾ, എങ്ങിനെയാണ് അവർ (താഹീദിൽ നിന്ന്) തെറ്റിക്കപ്പെടുന്നത്?! 62. അല്ലാഹു, തന്റെ അടിമകളിൽ നിന്ന് താൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവന് ആഹാരം [ഉപജീവനമാർഗ്ഗം] വിശാലപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുകയും, അവന് [താൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവന്] ഇടുക്കമാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു എല്ലാ വസ്തുവെക്കുറിച്ചും അറിയുന്നവനാണ്. 63. "ആകാശത്തുനിന്ന് (മഴ) വെള്ളം ഇറക്കിയിട്ട് അതുവെലം, ഭൂമിയെ- അത് നിർജ്ജീവമായതിനുശേഷം-ജീവിപ്പിക്കുന്ന[ഉൽപാദനയോഗ്യമാക്കുന്ന]വൻ ആരാണ്?" എന്ന് അവരോട് നീ ചോദിക്കുന്ന പക്ഷം, നിശ്ചയമായും അവർ പറയും: "അല്ലാഹുവാണ്" എന്ന്. പറയുക: "അല്ലാഹുവിനാണ് സ്തുതി!" പക്ഷേ, അവരിൽ അധികമായും ബുദ്ധി കൊടുത്ത് ചിന്തിക്കുന്നില്ല.

64. ഈ ഐഹിക ജീവിതം, വിനോദവും, കളിയും അല്ലാതെ (മറ്റൊന്നും) അല്ല. നിശ്ചയമായും പരലോകഭവനമാകട്ടെ, അതാണ് (യഥാർത്ഥത്തിലുള്ള) ജീവിതം. അവർക്കറിയാമായിരുന്നുവെങ്കിൽ (അവർ ഐഹിക ജീവിതത്തിന് പ്രാധാന്യം നൽകുമായിരുന്നില്ല!

65. എന്നാൽ, അവർ[ബ്രഹ്മഹൃദയ വിശ്വാസികൾ] കപ്പലിൽ കയറിയാൽ, കീഴ്വണക്കം അല്ലാഹുവിനു നിഷ്കളങ്കമാക്കിക്കൊണ്ട് അവനെ അവർ വിളിച്ചുപ്രാർത്ഥിക്കുന്നതാണ്. എന്നിട്ട് കരയിലേക്ക് അവൻ അവരെ രക്ഷപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുമ്പോഴോ-അപ്പോൾ അവരതാ-(അവനോട്) പങ്കുചേർക്കുന്നു!

66. നാം അവർക്ക് നൽകിയിട്ടുള്ളതിൽ അവർ നന്ദിക്കുകയാണിരിക്കട്ടെ അവർ സുഖഭോഗമാസുദിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ! എന്നാൽ വഴിയെ അവർക്ക് അറിയാറാകും!

67. നിർഭയമായ ഒരു 'ഹറം' [അലംഘ്യ സങ്കേതം] നാം ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത് അവർ കാണുന്നില്ലേ! അവരുടെ ചുറ്റുപാടിൽ നിന്ന് ജനങ്ങൾ റാഞ്ചി എടുക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നിട്ടും, മിഥ്യയായിട്ടുള്ളതിൽ അവർ വിശ്വസിക്കുകയും, അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ അവർ അവിശ്വസിക്കുക(അഥവാ നന്ദിക്കുക) കാണിക്കുകയും ചെയ്യുകയാണോ!

68. അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ വ്യാജം കെട്ടിച്ച മക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ തനിക്ക് സത്യം വന്നെത്തുമ്പോൾ അതിനെ വ്യാജമാക്കുകയോ ചെയ്തവനെക്കാൾ കൂടുതൽ അക്രമി വേറെ ആരുണ്ട്! അവിശ്വാസികൾക്ക് നരകത്തിൽ പാർപ്പിടം ഇല്ലയോ! (നിശ്ചയമായും ഉണ്ട്.)

69. നമ്മുടെ കാര്യത്തിൽ സമരം നടത്തുന്നവരാകട്ടെ, അവരെ നാം നമ്മുടെ മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ നയിക്കുകതന്നെ ചെയ്യുന്നതാണ്. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു സുകൃതന്മാരോടു കൂടെയായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും.

അർറും
(റോമക്കാർ) മക്കി
അദ്ധ്യായം: 30 ആയത്തുകൾ: 60

1. അലിഫ്-ലാ-മീം.
2. റോമക്കാർ പരാജയപ്പെടുത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു:-
3. അടുത്ത നാട്ടിൽ അവർ, തങ്ങളുടെ (ഈ) പരാജയത്തിനുശേഷം അടുത്ത് വിജയം നേടുകയും ചെയ്യും:-
4. ചില്ലറ കൊല്ലങ്ങൾക്കുള്ളിൽ, മുമ്പും, പിമ്പും ആജ്ഞാധികാരം അല്ലാഹുവിനത്രെ. അന്നത്തെ ദിവസം, സത്യവിശ്വാസികൾ സന്തോഷം കൊള്ളുന്നതാകുന്നു:-
5. അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായത്താൽ അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ അവൻ സഹായിക്കുന്നു. അവൻ തന്നെയാണ് കരുണാനിധിയും പ്രതാപശാലിയും.

وَمَا هَذِهِ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا اِلَّا لَهُمْ وَّلَعِبٌ وَّ اِنَّ الدَّارَ الْاٰخِرَةَ لَهِيَ
അത് നീശ്ചയമായും പരലോകം കളിയും വിനോദമല്ലാതെ ഐഹികമായ ഈ ജീവിതമല്ല

الْحَيٰوةُ لَوْ كَانُوْا يَعْمٰوْنَ ﴿٦٤﴾ فَاِذَا رَكِبُوْا فِى الْفُلِكِ دَعَوْا اللّٰهَ
അല്ലാഹുവിനെ അവർ വിളിക്കും കപ്പലിൽ എന്നാൽ അവർ കയറിയാൽ 29:64 അനിയും അവരായിരുന്നെങ്കിൽ ജീവിതം

مُخٰلِصِيْنَ لِّهٖ الدِّيْنِ فَلَمَّا نَجَّوْهُمْ اِلَى الْبَرِّ اِذَا هُمْ يُشْرِكُوْنَ ﴿٦٥﴾
29:65 പങ്കുചേർക്കുന്നു അവർ അപ്പോഴോ കരയിലേക്ക് എന്തിന് അവരെ അവർ കീഴ്വണക്കം അവർ നിഷ്കളങ്കമാക്കിക്കൊണ്ട്

لِيَكْفُرُوْا بِمَا ءَاتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوْا فَسَوْفَ يَعْمٰوْنَ ﴿٦٦﴾
29:66 അവർ അനിയും എന്നാൽ വഴിയെ അവർ സുഖഭോഗമാസുദിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ നാം അവർക്ക് നൽകിയതിൽ അവർ നന്ദിക്കുകയാണിരിക്കട്ടെ

اَوْ لَمْ يَرَوْا اَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا مِّنَّا وَيَتَخَفُّ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ اَفِى الْبَاطِلِ يُؤْمِنُوْنَ وَبِنِعْمَةِ اللّٰهِ يَكْفُرُوْنَ ﴿٦٧﴾
നിന്നും മനുഷ്യർ റാഞ്ചി എടുക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു നിർഭയമായ അലംഘ്യസ്ഥാനം നാം ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതിൽ അവർ കാണുന്നില്ലേ

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ وَاَلَيْسَ فِى جَهَنَّمَ مَثْوٰى لِّلْكَافِرِيْنَ ﴿٦٨﴾ وَالَّذِيْنَ جَهَدُوْا
അത് തനിക്ക് വന്നപ്പോൾ സത്യത്തെ അല്ലെങ്കിൽ വ്യാജമാക്കിയ വ്യാജം അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ കെട്ടിച്ചമച്ചവനെക്കാൾ കൂടുതൽ അക്രമി ആരാണ്

فِيْنَا لَنَهْدِيْهُمْ سُبُلًا وَّاِنَّ اللّٰهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٦٩﴾
29:69 സുകൃതന്മാരുടെ കൂടെയായിരിക്കും നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നമ്മുടെ മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ നിശ്ചയമായും നാം നമ്മുടെ കാര്യത്തിൽ

سَمَرًا مِّنْ عَمَلِهِمْ ۗ ۝ 29:68

سَمَرًا مِّنْ عَمَلِهِمْ ۗ ۝ 29:68

سَمَرًا مِّنْ عَمَلِهِمْ ۗ ۝ 29:68

سَمَرًا مِّنْ عَمَلِهِمْ ۗ ۝ 29:68

سَمَرًا مِّنْ عَمَلِهِمْ ۗ ۝ 29:68

سَمَرًا مِّنْ عَمَلِهِمْ ۗ ۝ 29:68

سَمَرًا مِّنْ عَمَلِهِمْ ۗ ۝ 29:68

سَمَرًا مِّنْ عَمَلِهِمْ ۗ ۝ 29:68

سَمَرًا مِّنْ عَمَلِهِمْ ۗ ۝ 29:68

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ ٣٠

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
പരമ കാരുണ്യം കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ

اَلَمْ غَلَبَتْ الرَّوْمُ ﴿١﴾ فِى اَدْنٰى الْاَرْضِ وَهُمْ مِّنْ
അത് അവർ അടുത്ത ഭൂമിയിൽ (നാട്ടിൽ) 30:2 റോമക്കാർ ജയിക്കപ്പെട്ടു 30:1 അലിഫ്-ലാ-മീം

بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُوْنَ ﴿٢﴾ فِى بَضْعِ سِنِيْنَ لِّلّٰهِ الْاَمْرُ
അടുത്ത അല്ലാഹുവിനാണ് ചില്ലറ (സന്ധ്യ) കൊല്ലങ്ങളിൽ 30:3 വഴിയെ (അടുത്ത്) വിജയിക്കും അവരുടെ പരാജയത്തിനുശേഷം

مِّنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ وَيَوْمَ ذِیْقَرْقِ الْمُوْمِنُوْنَ ﴿٤﴾
30:4 സത്യവിശ്വാസികൾ സന്തോഷം കൊള്ളും ആ ദിവസം ശേഷവും മുമ്പ്

يَنْصُرُ اللّٰهَ يَنْصُرُ مَن يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿٥﴾
30:5 കരുണാനിധി പ്രതാപശാലി അവൻ തന്നെ അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ അവൻ സഹായിക്കും അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായത്താൽ



وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعَدَهُ وَوَلَايَكُنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

അറിയുന്നില്ല മനുഷ്യരിൽ അധികവും പക്ഷേ തന്റെ കരാറിനെ അല്ലാഹു വാഗ്ദാനം അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ 30:6

അവർ പരലോകത്തെ പറ്റി അവരാകട്ടെ ഐഹികമായ ജീവിതത്തിൽ നിന്ന് ഒരു ബാഹ്യരും അവർ അറിയുന്നു

أَوْ لَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَائِي رَبِّهِمْ لَكٰفِرُونَ 30:7

ആകാശങ്ങളെ അല്ലാഹു സൃഷ്ടിച്ചിട്ടില്ല അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ അവർ ചിന്തിച്ചു നോക്കുന്നില്ല 30:7 അശ്രദ്ധവാനാരുണ്ട്

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:8

നിശ്ചയമായും അധികം നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഒരു അവധിയോടും ന്യായത്തോടു കൂടിയല്ലാതെ അവ രണ്ടിനേ ഇടയിലുള്ളതും ഭ്രമിയേയും

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:9

അവർ സഞ്ചരിക്കുന്നില്ല 30:8 അവിലാശനിക്കുന്നവർ തന്നെ തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവുമായി കണ്ടുമുട്ടുന്നതിൽ മനുഷ്യരിൽ നിന്ന്

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:10

അവരായിരുന്നു അവരുടെ മുമുള്ളവരുടെ പര്യവസാനം എങ്ങിനെ ആയിരുന്നു എന്നാലവർക്ക് നോക്കിക്കാണാമായിരുന്നു ഭ്രമിയിൽ

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:11

എന്നതിനെക്കാൾ കൂടുതൽ അതിൽ നിവൃത്തിയും ചെയ്തു ഭ്രമിയെ അവർ ഉടുത്തുനിന്നു ശക്തിക്കുകയും ചെയ്തു യാൽ ഇവരെക്കാൾ ഉറക്കന്മാർ

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:12

അല്ലാഹു എന്നാൽ ഉണ്ടായില്ല വ്യക്തമായ തെളിവുകളും കൊണ്ട് അവരുടെ റസൂലുകൾ അവർക്ക് വരുകയും ചെയ്തു ഇവർ നിവസിച്ച

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:13

പിന്നീട് ആയിത്തീർന്നു 30:9 അനീതി ചെയ്യും തങ്ങളോട് തന്നെ പക്ഷേ അവരായിരുന്നു അവരോട് അനീതി (അക്രമം) ചെയ്യുക

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:14

അവരായിരുന്നു അവർ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല അവർക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുമില്ല 30:12 കുറ്റവാളികൾ നിരാശപ്പെടും അന്ത്യഘട്ടം നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസം 30:11

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:15

അവർക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുമില്ല 30:12 കുറ്റവാളികൾ നിരാശപ്പെടും അന്ത്യഘട്ടം നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസം 30:11

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:16

അവർക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുമില്ല 30:12 കുറ്റവാളികൾ നിരാശപ്പെടും അന്ത്യഘട്ടം നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസം 30:11

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:17

അവർക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുമില്ല 30:12 കുറ്റവാളികൾ നിരാശപ്പെടും അന്ത്യഘട്ടം നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസം 30:11

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْTHRE مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:18

അവർക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുമില്ല 30:12 കുറ്റവാളികൾ നിരാശപ്പെടും അന്ത്യഘട്ടം നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസം 30:11

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْTHRE مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:19

അവർക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുമില്ല 30:12 കുറ്റവാളികൾ നിരാശപ്പെടും അന്ത്യഘട്ടം നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസം 30:11

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْTHRE مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 30:20

അവർക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുമില്ല 30:12 കുറ്റവാളികൾ നിരാശപ്പെടും അന്ത്യഘട്ടം നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസം 30:11

6. അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം! അല്ലാഹു തന്റെ വാഗ്ദാനം ലംഘിക്കുന്നതല്ല. പക്ഷേ, മനുഷ്യരിൽ അധികമായും അറിയുന്നില്ല.

7. ഐഹികജീവിതത്തിൽ നിന്നുള്ള ഒരു ബാഹ്യരും അവർ അറിയുന്നു (അത്രമാത്രം); പരലോകത്തെ സംബന്ധിച്ച് അവരാകട്ടെ, അശ്രദ്ധവാനാണു്.

8. അവർ തങ്ങളുടെ മനസ്സുകളിൽ [സ്വയം] ചിന്തിച്ചു നോക്കുന്നില്ലേ? ആകാശങ്ങളും, ഭൂമിയും, അവ രണ്ടിനുമിടയിലുള്ളതും ന്യായമായ കാര്യത്തോടും, ഒരു നിശ്ചിത അവധിയോടും കൂടിയല്ലാതെ അല്ലാഹു സൃഷ്ടിച്ചിട്ടില്ല. മനുഷ്യരിൽ അധികപേരും, തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനെ കണ്ടുമുട്ടുന്നതിൽ അവിശ്വസിക്കുന്നവരാണു്താനും.

9. ഭൂമിയിൽ അവർ സഞ്ചരിക്കുന്നില്ലേ? എന്നാലവർക്ക് തങ്ങളുടെ മുമ്പുള്ളവരുടെ പര്യവസാനം എങ്ങനെയാണെന്നു നോക്കിക്കാണാമായിരുന്നില്ലേ! അവർ [മുമ്പുള്ളവർ] ഇവരെക്കാൾ ശക്തിയിൽ കേമന്മാരായിരുന്നു. അവർ ഭൂമിയെ ഉഴുതു മറിച്ച് കൃഷിയുണ്ടാക്കുകയും, ഇവർ അതിനെ നിവാസയോഗ്യമാക്കിയതിനേക്കാൾ അവർ അതിനെ നിവാസയോഗ്യമാക്കുകയും ചെയ്തു. വ്യക്തമായ തെളിവുകളും കൊണ്ട് അവരുടെ അടുക്കൽ അവരുടെ റസൂലുകൾ [ദൈവദൂതന്മാർ] വരുകയും ചെയ്തിരുന്നു. എന്നാൽ, അല്ലാഹു അവരോട് (യാതൊന്നും) അനീതി പ്രവർത്തിക്കുകയുണ്ടായിട്ടില്ല. പക്ഷേ, അവർ തങ്ങളോടു തന്നെ അനീതി പ്രവർത്തിക്കുകയായിരുന്നു ചെയ്തത്.

10. പിന്നീട്, ദുഷ്പ്രവൃത്തി ചെയ്ത (ആ) കുട്ടരുടെ പര്യവസാനം ഏറ്റവും ദുരവസ്ഥയായിത്തീർന്നു; (അതെ) അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ അവർ വ്യാജമാക്കുകയും, അവയെപ്പറ്റി പരിഹസിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്തതിനാൽ!

11. അല്ലാഹു സൃഷ്ടിയെ ആദ്യമുണ്ടാക്കുന്നു; പിന്നീട് അവർ അതിനെ പിന്നീട് അവർക്കുവേണ്ടി തന്നെ നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു.

12. അന്ത്യസമയം (ലോകാവസാനഘട്ടം) നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസം, കുറ്റവാളികൾ ആശയറുപോകുന്നതാണ്.

13. തങ്ങളുടെ (ആരാധ്യന്മാരായ) പങ്കുകാരിൽനിന്ന് അവർക്ക് ശുപാർശക്കാർ ഉണ്ടായിരിക്കുകയുമില്ല; അവർ തങ്ങളുടെ പങ്കാളികളെത്തന്നെ നിഷേധിക്കുന്നവരായിരിക്കുകയും ചെയ്യും.

14. അന്ത്യസമയം നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസം, അന്ന് അവർ വേർപിരിയുന്നതാകുന്നു.

15. എന്നാൽ, വിശ്വസിക്കുകയും, സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരാകട്ടെ, അവർ (സ്വർഗ്ഗീയമായ) ഒരു പുനോപ്പിൽ ആനന്ദം കൊള്ളുന്നതാകുന്നു.

16. എന്നാൽ അവിശ്വസിക്കുകയും, നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെയും പരലോകത്തെ കണ്ടു മുട്ടുന്നതിനെയും വ്യാജമാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളവരോ, അവർ ശിക്ഷയിൽ ഹാജരാക്കപ്പെടുന്നവരുമായിരിക്കും.

17. ആകയാൽ, നിങ്ങൾ (അസ്തമന) സന്ധ്യാവേളയിലാകുമ്പോഴും, പ്രഭാതവേളയിലാകുമ്പോഴും അല്ലാഹുവിന്റെ പരിശുദ്ധതയെ പ്രകീർത്തനം [തസ്ബീഹു] ചെയ്യുക.

18. ആകാശങ്ങളിലും ഭൂമിയിലും (എല്ലാ) സ്തുതിയും അവനുതന്നെ-സായാഹ്നസമയത്തും, നിങ്ങൾ മദ്ധ്യാഹ്നവേളയിലാകുമ്പോഴും (പ്രകീർത്തനം ചെയ്യുക).

19. അവൻ നിർജ്ജീവമായതിൽനിന്ന് ജീവനുള്ളതിനെ പുറത്തുവരുത്തുന്നു; ജീവിയിൽനിന്ന് നിർജ്ജീവമായതിനെയും പുറത്തുവരുത്തുന്നു. ഭൂമി നിർജ്ജീവമായതിനുശേഷം അതിനെ ജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അപ്രകാരം തന്നെ, നിങ്ങളും (മരണശേഷം) പുറത്തുകൊണ്ടുവരപ്പെടും.

20. അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ്, മണ്ണിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ അവൻ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നത്. പിന്നീട് നിങ്ങളതാ (ഭൂമിയിൽ) വ്യാപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന മനുഷ്യരായിരിക്കുന്നു!

21. അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതുതന്നെയാണ്, നിങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെ നിങ്ങൾക്ക് ഇണകളെ (ഭാര്യമാരെ) അവൻ സൃഷ്ടിച്ചു തന്നിട്ടുള്ളതും-നിങ്ങൾ അവരുടെ അടുക്കൽ സമാധാനമടയാൻ വേണ്ടി. നിങ്ങൾക്കിടയിൽ അവൻ സ്നേഹബന്ധവും, കാര്യബുദ്ധവും ഏർപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. നിശ്ചയമായും അതിൽ ചിന്തിക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമുണ്ട്.

22. അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതുതന്നെയാണ്, ആകാശങ്ങളുടെയും ഭൂമിയുടെയും സൃഷ്ടിപ്പും, നിങ്ങളുടെ ഭാഷകളും, നിങ്ങളുടെ വർണ്ണങ്ങളും വ്യത്യസ്തമായിരിക്കുന്നതും. നിശ്ചയമായും, അറിവുള്ളവർക്ക് അതിൽ പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമുണ്ട്.

23. അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതുതന്നെയാണ്, നിങ്ങൾ രാത്രിയും, പകലും ഉറങ്ങുന്നതും, അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ ഉപജീവനമാർഗ്ഗം അന്വേഷിക്കുന്നതും നിശ്ചയമായും, അതിൽ കേൾക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമുണ്ട്.

24. അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതുതന്നെയാണ്, (നിങ്ങൾക്ക്) ഭയപ്പാടും പ്രത്യാശയുമായിക്കൊണ്ട് അവൻ നിങ്ങൾക്ക് മിന്നൽ കാണിച്ചുതരുന്നതും; ആകാശത്തുനിന്ന് വെള്ളം ഇറക്കി അതുമൂലം ഭൂമിയെ-അതിന്റെ നിർജ്ജീവാവസ്ഥക്കുശേഷം-ജീവിപ്പിക്കുന്നതും. നിശ്ചയമായും, ബുദ്ധികൊടുക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് അതിൽ പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമുണ്ട്.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ

പരലോകത്തെ കണ്ടുമുട്ടുന്നതിനെയും നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെയും കളവാക്കുകയും ചെയ്തു എന്നാൽ അവിശ്വസിച്ചവർ

فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ﴿١٦﴾ فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ

നിങ്ങൾ സന്ധ്യാസമയത്തിലാകുമ്പോൾ ആകയാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ തസ്ബീഹ് നടത്തുക 30:16 ഹാജരാക്കപ്പെടുന്നവരാണ് ശിക്ഷയിൽ അതിനാൽ അങ്ങുൾ

وَحِينَ تَصْبِحُونَ ﴿١٧﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

ഭൂമിയിലും ആകാശങ്ങളിൽ സൂരി അവാൻ തന്നെ 30:17 നിങ്ങൾ പ്രഭാത സമയത്താകുമ്പോഴും

وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ

പുറത്തു വരത്തുകയും ചെയ്യുന്നു നിർജ്ജീവമായതിൽ ജീവൻ അവാൻ പുറത്തു ഇളതിനെ കൊണ്ട് വരന്നു 30:18 നിങ്ങൾ മദ്ധ്യാഹ്നവേളയിലാകുമ്പോഴും സായാഹ്നവേളയിലും

الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ

നിങ്ങളും പുറത്തു വരത്തുചെയ്യുന്നു അപ്രകാരം തന്നെ അതിന്റെ നിർജ്ജീവതക്ക് അവാൻ ഭൂമിയെ ജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു ജീവനുള്ളതിൽ നിന്ന് നിർജ്ജീവമായതിനെ

﴿١٩﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ

മനുഷ്യർ (അയിരിക്കുന്നു) നിങ്ങളതാ പിന്നീട് മണ്ണിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ അവൻ സൃഷ്ടിച്ചത് അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ് 30:19

تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ

നിങ്ങളിൽ നിന്ന് തന്നെ നിങ്ങൾക്ക് അവൻ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നത് അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ് 30:20 വ്യാപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന

أَزْوَاجًا لَتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلْ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً

കുടുംബവും സുഹൃദ്ബന്ധം നിങ്ങൾക്കിടയിൽ അവൻ ആക്കുകയും ചെയ്തു അവർ ലേക്ക് നിങ്ങൾ സമാധാനപ്പെടുവാൻ ഇണകളെ

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ تَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ

അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണത്രെ 30:21 അവർ ചിന്തിക്കുന്ന ഒരു ജനതക്ക് പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിശ്ചയമായും അതിലുണ്ട്

خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتَلَفِ اللَّوْنِكُمْ

നിങ്ങളുടെ വർണ്ണങ്ങളും നിങ്ങളുടെ ഭാഷകൾ വ്യത്യാസവും ഭൂമിയുടെയും ആകാശങ്ങളുടെ സൃഷ്ടിപ്പ്

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ

നിങ്ങളുടെ ഉറക്ക് അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ് 30:22 അറിവുള്ളവർക്ക് പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിശ്ചയമായും അതിലുണ്ട്

بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَآبَتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ

നിശ്ചയമായും അതിലുണ്ട് അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ അന്വേഷിക്കുന്നതും പകലും രാത്രിയിൽ

لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ عُرْيُكُمْ بِالْبَرْقِ

മിന്നൽ അവൻ നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചു തരുന്നവെനത് അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ് 30:23 അവർ കേൾക്കുന്ന ഒരു ജനതക്ക് പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ

خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُحْيِي بِهِ الْأَرْضَ

ഭൂമിയെ അതു കൊണ്ട് ജീവിപ്പിക്കുന്നു വെള്ളം ആകാശത്തു നിന്ന് അവൻ ഇറക്കുന്നവെനതും പ്രത്യാശയായും ഭയപ്പാടായി കൊണ്ട്

﴿٢٤﴾ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

30:24 ബുദ്ധികൊടുക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിശ്ചയമായും അതിലുണ്ട് അതിന്റെ നിർജ്ജീവതക്ക് ശേഷം



وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ

അവൻ നിങ്ങളെ വിളിച്ചാൽ പിന്നീട് അവന്റെ കൽപന പ്രകാരം ഭൂമിയും ആകാശം നിലനിൽക്കുന്നത് അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതു തന്നെ

دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ

ആകാശങ്ങളിലുള്ളവർ അവരെ ഉള്ളതാണ് 30:25 പുറത്തു വരുന്ന അപ്പോൾ നിങ്ങളെ (ഭൂമിയിൽ നിന്ന് ഒരു വിളി

وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهَا وَقِنْتُونَ ﴿٢٦﴾ وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ

പിന്നീട് സൃഷ്ടിയെ ആദ്യമായുണ്ടാക്കുന്നവൻ അവനാണ് 30:26 കിഴങ്ങുന്ന വരാണ് അവന് എല്ലാവരും (ഭൂമിയിലും

يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ

ആകാശങ്ങളിൽ അത്യുന്നതമായ ഉപമ അവനേ അതിനെ വളരെ അതാ നിസ്സാരമാണ് കട്ട അവർത്തിക്കുന്നു

وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا

ഒരു ഉപമ നിങ്ങൾക്ക് അവൻ വിവരിച്ചു തരുകയാണ് 30:27 അഗാധജ്ഞനാണ് പ്രയാപ ശാലിയാണ് അവൻ (ഭൂമിയിലും

مِّنْ أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَّكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّن

വല്ല നിങ്ങളുടെ വലം കൈകൾ ഉടയാക്കിയതിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്കുണ്ടോ നിങ്ങളിൽ നിന്ന് തന്നെ

شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ

നിങ്ങളുവരെ ഭയപ്പെടുന്നു ഒരു പോലെയാണ് അതിൽ എനിട്ട് നിങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് നാം നൽകിയതിൽ പങ്കുകാരും

كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ

ജനങ്ങൾക്ക് ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ വിവരിക്കുന്നു നാം അപ്രകാരം നിങ്ങളെ തന്നെ നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടുന്നതു പോലെ

يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَ هُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ

യാതൊരു അറിവില്ലാതെ തങ്ങളുടെ ഇച്ഛകളെ അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർ പിൻപറ്റി പക്ഷേ 30:28 ബുദ്ധി കൊടുക്കുന്ന

فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقْرُب

ആകയാൽ നിലനിർത്തുക 30:29 യാതൊരു സഹായികളും അവർക്കില്ലതാനും അല്ലാത്ത വഴിപിഴപ്പിച്ച യാതൊരു സന്മാർഗ്ഗം എനിരിക്കെ

وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا

അത് പ്രകാരം മനുഷ്യരെ അവൻ പ്രകൃതം ചെയ്ത അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രകൃതി ശുദ്ധമനുഷ്യായ നിലയിൽ മതത്തിലേക്ക് നിന്റെ മുഖം

لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَٰكِنَّا أَكْثَر

അധികമാളും എങ്കിലും ശരിയായി നില നിൽക്കുന്ന മതം അതത്രെ അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിപ്പിന് മാറ്റം ഇല്ല

النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ * مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا

നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുവിൻ അവനെ സൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ 30:30 അവർ അറിയുന്നില്ല മനുഷ്യരിൽ

الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾ مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا

അവർ ഭിന്നി പിച്ചിരിക്കുന്നു അതായത് യാതൊരുവരിൽ 30:31 മുശ്റികുകളിൽ പെട്ടവർ നിങ്ങൾ ആകുകയും അങ്ങനെയല്ല മമൂഹരും

دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

30:32 (കൊള്ളുന്നവരാണ്) അവരും തങ്ങളുടെ പക്ഷങ്ങളെ എല്ലാ (ഓരോ) സംഘവും അവർ പല കക്ഷികളാകുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു തങ്ങളുടെ മതത്തെ

25. അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതു തന്നെയാണ്, അവന്റെ കൽപന പ്രകാരം ആകാശവും ഭൂമിയും നിലനിന്നുവരുന്നതും, പിന്നീട്, ഭൂമിയിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ അവൻ ഒരൊറ്റ വിളി വിളിച്ചാൽ അപ്പോൾ നിങ്ങളെ, പുറത്തുവരുന്നതാണ്!

26. ആകാശങ്ങളിലും, ഭൂമിയിലുമുള്ളവർ (മുഴുവനും) അവന്റേതാകുന്നു; എല്ലാവരും അവന് കീഴടങ്ങുന്നവരത്രെ.

27. അവൻ തന്നെയാണ് സൃഷ്ടിയെ ആദ്യമുണ്ടാക്കുന്നവൻ. പിന്നീട് അവൻ അത് ആവർത്തിക്കുന്നു. അതാകട്ടെ, അവന്റെ മേൽ വളരെ എളിയ കാര്യവുമാണ്. ആകാശങ്ങളിലും, ഭൂമിയിലും അത്യുന്നതമായ ഉപമ അവനുണ്ടുതാനും. അവൻ പ്രതാപശാലിയാണ്, അഗാധജ്ഞനാണ്.

28. നിങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെ നിങ്ങൾക്ക് ഒരു ഉപമ അവൻ വിവരിച്ചുതരുകയാണ്: നിങ്ങൾക്കു നാം നൽകിയിട്ടുള്ള വസ്തുവിൽ നിങ്ങളുടെ വലം കൈകൾ ഉടമപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളവരിൽ [അടിമകളിൽ] നിന്ന് വല്ല പങ്കുകാരും നിങ്ങൾക്കുണ്ടോ? - എനിട്ട്, നിങ്ങൾ നിങ്ങളെത്തന്നെ (പരസ്പരം) ഭയപ്പെടുന്നതുപോലെ, അവരെയും ഭയപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുമാറ് അതിൽ നിങ്ങൾ (ഇരുകൂട്ടരും) സമന്മാരായിരിക്കുക (-ഇങ്ങനെ ഉണ്ടാകുമോ?) ബുദ്ധി കൊടുക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് നാം ഇപ്രകാരം തെളിവുകൾ വിവരിച്ചുകൊടുക്കുന്നു.

29. പക്ഷേ, അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർ യാതൊരു അറിവുമില്ലാതെ തങ്ങളുടെ ഇച്ഛകളെ പിൻപറ്റിയിരിക്കുകയാണ്. എനിരിക്കെ, അല്ലാഹു വഴിപിഴപ്പിച്ചവരെ ആരാണ് സന്മാർഗ്ഗത്തിലാക്കുക? അവർക്ക് സഹായികളായി ആരും തന്നെയില്ല.

30. ആകയാൽ, ശുദ്ധമനസ്കനായ നിലയിൽ നി നിന്റെ മുഖത്തെ (ഈ) മതത്തിലേക്ക് ചൊവ്വാക്കി നിർത്തുക; മനുഷ്യരെ അല്ലാഹു യാതൊരു പ്രകൃതിയിലായി സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നുവോ, അല്ലാഹുവിന്റെ ആ പ്രകൃതി (മതം)! അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിപ്പിന് മാറ്റമേ ഇല്ല. അതത്രെ (വക്രതയില്ലാതെ) ശരിയായി നിലകൊള്ളുന്ന മതം. എങ്കിലും, മനുഷ്യരിൽ അധികമാളുകളും അറിയുന്നില്ല.

31. അവകളേക്ക് [അല്ലാഹുവിനേക്കേ] മനസ്സ് മടങ്ങിയവരായ നിലയിൽ (അതിനെ അവലംബിച്ചുകൊള്ളുക). അവനെ സൂക്ഷിക്കുകയും, നമസ്കാരം നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുവിൻ. നിങ്ങൾ 'മുശ്റികുകളുടെ' [പരദൈവവിശ്വാസികളുടെ] കൂട്ടത്തിൽ ആകുകയും അരുത്.

32. അതായത്: തങ്ങളുടെ മതത്തെ ഭിന്നിപ്പിക്കുകയും, പല കക്ഷികളായിത്തീരുകയും ചെയ്തവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ (ആകരുത്). ഓരോ സംഘവും തങ്ങളുടെ പക്ഷങ്ങളെ തിരിച്ച് ആഹ്ലാദം കൊള്ളുന്നവരാണ്.

33. മനുഷ്യരെ വല്ല ബുദ്ധിമുട്ടും ബാധിച്ചാൽ, അവർ തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിങ്കലേക്ക് മനസ്സ് മടങ്ങിയവരായ നിലയിൽ അവനെ വിളിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതാണ്. പിന്നീട്, അവൻ തന്റെ പക്കൽനിന്നു വല്ല കാര്യവും അവർക്ക് ആസ്വദിപ്പിച്ചാൽ അപ്പോഴതാ, അവരിൽനിന്ന് ഒരു വിഭാഗം തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനോട് (വേറെ ആരാധ്യന്മാരെ) പങ്കുചേർക്കുന്നു.

34. നാം അവർക്ക് കൊടുത്തിട്ടുള്ളതിന് നന്ദികേട് കാണിക്കുവാനായിട്ടാണ് (അത്). (ഹേ, നന്ദികെട്ടവരേ) എന്നാൽ നിങ്ങൾ സുഖിക്കുക! അങ്ങനെ വഴിയെ നിങ്ങൾക്കറിയാറാകും!!

35. അഥവാ, നാം അവർക്ക് വല്ല പ്രമാണവും ഇറക്കിക്കൊടുത്തിട്ട് അവർ പങ്കുചേർത്ത് വരുന്നതിനെക്കുറിച്ച് അത് പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ടോ?!

36. മനുഷ്യർക്ക് വല്ല കാര്യവും (അഥവാ അനുഗ്രഹവും) നാം ആസ്വദിപ്പിക്കുന്നപക്ഷം, അവരതിൽ ആഹ്ലാദം കൊള്ളും. അവരുടെ കരങ്ങൾ മുൻചെയ്തതിന്റെ ഫലമായി വല്ല തിന്മയും അവർക്ക് ബാധിക്കുന്നുവെങ്കിലോ, അപ്പോഴതാ അവർ നിരാശപ്പെട്ടുപോകുന്നു!

37. അവർക്ക് കണ്ടുകൂടെ, അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ ഉപജീവനം വിശാലമാക്കിക്കൊടുക്കുകയും, (അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക്) പരിമിതമാക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണെന്ന്! നിശ്ചയമായും, അതിൽ വിശ്വസിക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമുണ്ട്.

38. ആകയാൽ, കുടുംബബന്ധമുള്ളവന് അവന്റെ അവകാശം നീ കൊടുക്കുക, സാധുവിനും, വഴിപോക്കനും (കൊടുക്കുക). അല്ലാഹുവിന്റെ മുഖത്തെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അത് ഗുണകരമാണ്. അക്കൂട്ടർ തന്നെയാണ് വിജയികളും.

39. ജനങ്ങളുടെ സ്വത്തുക്കളിൽവെച്ച് വളർന്നുണ്ടാകുവാൻ വേണ്ടി നിങ്ങൾ വല്ല 'രിബായും' [പലിശയും] കൊടുക്കുന്നതായാൽ അത് അല്ലാഹുവിന്റെയടുക്കൽ വളരുന്നതല്ല; അല്ലാഹുവിന്റെ മുഖത്തെ ഉദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ട് വല്ല 'സകാത്തും' [ധർമ്മവും] നിങ്ങൾ കൊടുക്കുന്നതായാൽ, അക്കൂട്ടർ തന്നെയാണ് ഇരട്ടിപ്പിക്കുന്നവർ.

40. നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ച പിന്നീട് നിങ്ങൾക്ക് ഉപജീവനവും തന്ന്, പിന്നീട് നിങ്ങളെ മരണപ്പെടുത്തുകയും, പിന്നെ ജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനെത്ര അല്ലാഹു. അതിൽ നിന്ന് ഏതെങ്കിലും ഒരു കാര്യം ചെയ്യുന്നവല്ലവരും നിങ്ങളുടെ പങ്കുകാരിൽ [ആരാധ്യരിൽ] ഉണ്ടോ? അവൻ എത്രയോ പരിശുദ്ധൻ! അവർ പങ്കുചേർക്കുന്നതിൽനിന്ന് അവൻ ഉന്നതനായുള്ളവനുകൊണ്ടുമാകുന്നു!

41. മനുഷ്യരുടെ കരങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചതു നിമിത്തം കരയിലും, കടലിലും കൃഷ്ണം വെളിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു; തങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചതിൽ ചിലത് [ചിലതിന്റെ ഫലം] അവർക്ക് ആസ്വദിപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണ് (അത്); അവർ മടങ്ങിയേക്കാമല്ലോ.

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ

അവൻ അവർക്ക് ആസ്വദിപ്പിച്ചാൽ പിന്നെ അവർ മനസ്സ് മടങ്ങിയ തങ്ങളുടെ വരായ് നിലയിൽ റബ്ബിനോട് പ്രാർത്ഥിച്ചു മനുഷ്യരെ ബാധിച്ചാൽ

مِّنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا

യാതൊന്നി അവർ നന്ദികേട് കാണിക്കുവാൻ 30:33 പങ്കുചേർക്കുന്നു തങ്ങളുടെ റബ്ബിനോട് അവരിൽ നിന്ന് അപ്പോഴതാ വല്ല തന്റെ ഒരു വിഭാഗം കാര്യവും പക്കൽനിന്ന്

آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ

അവർക്ക് അഥവാ നാം ഇറക്കിയതിനെക്കുറവോ 30:34 നിങ്ങൾ അറിയും എന്നാൽ വഴിയെ എന്നാൽ നിങ്ങൾ സുഖിക്കുക നാം അവർക്ക് കൊടുത്ത

سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِذَا آذَقْنَا

നാം ആസ്വദിപ്പിച്ചാൽ 30:35 പങ്കുചേർക്കും ആകയാൽ അവരോട് അതിനെക്കുറിച്ച് സംസാരിക്കുന്നു എന്നിട്ടത് വല്ല പ്രമാണവും

النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِن تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ يُمَاقِمَتٍ أَيْدِيهِمْ

അവരുടെ കരങ്ങൾ മുൻചെയ്തുകൊണ്ട് വല്ല തിന്മയും അവർക്ക് ബാധിക്കുന്നുവെങ്കിലോ, അപ്പോഴതാ അവർ നിരാശപ്പെട്ടുപോകുന്നു!

إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ

അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് ഉപജീവനം വിശാലമാക്കുന്നു നിശ്ചയമായും അവർ കാണുന്നില്ല 30:36 അപ്പോഴതാ അവർ നിരാശപ്പെടുന്നു

وَيَقْدِرُ إِن فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾ فَآتَتْ ذَا الْقُرْبَىٰ

കുടുംബ ബന്ധമുള്ളവന് ആകയാൽ നികൊടുക്കുക 30:37 വിശ്വസിക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിശ്ചയമായും അതിലുണ്ട് പരിമിതമാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു

حَقَّهُ وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ

ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് ഗുണകരമാണ് അത് വഴിപോക്കനും സാധുവിനും അവന്റെ അവകാശം

وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَاءَ آتَيْتُم مِّن رَّبِّ

വല്ല 'രിബായും' (പലിശയും) നിങ്ങൾ കൊടുക്കുന്നത് 30:38 അവർ തന്നെയാണ് വിജയികൾ അക്കൂട്ടർ അല്ലാഹുവിന്റെ മുഖത്തെ

لَيَرَبُّوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرَبُّوا عِنْدَ اللَّهِ وَمَاءَ آتَيْتُم مِّن

നിന്ന് നിങ്ങൾ കൊടുക്കുന്നത് അല്ലാഹുവിൽ നിന്നാലത് വളരുന്നതല്ല മനുഷ്യരുടെ സ്വത്തുക്കളിൽ അത് വളർന്നുണ്ടാകുവാൻ

زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾

30:39 ഇരട്ടിപ്പിക്കുന്നവർ അവർ തന്നെയാണ് എന്നാലവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മുഖത്തെ നിങ്ങളുദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ട് വല്ല സകാത്തിൽ

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِن

അവരിലുണ്ടോ പിന്നീട് നിങ്ങളെ ജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു പിന്നീട് നിങ്ങളെ മരണപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു പിന്നീട് നിങ്ങൾക്ക് ഉപജീവനം നൽകി നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചവൻ അല്ലാഹു

شُرَكَآءِكُمْ مَّن يَفْعَلُ مِن ذَٰلِكُمْ مِّن شَيْءٍ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ

ഉന്നതനാകുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു അവൻ മഹാ പരിശുദ്ധൻ ഏതെങ്കിലുമൊരു കാര്യം അതിൽ നിന്ന് ചെയ്യുന്നവൻ നിങ്ങളുടെ പങ്കുകാരി

عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾ ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ

പ്രവർത്തിച്ചത് നിമിത്തം സമുദ്രത്തിലും കരയിൽ കഴപ്പം വെളിപ്പെട്ടു 30:40 അവർ പങ്കുചേർക്കുന്നതിൽ നിന്ന്

أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

30:41 മടങ്ങും അവരോടേക്കാം അവർ പ്രവർത്തിച്ച ചിലത് അവൻ അവർക്ക് ആസ്വദിപ്പിക്കുവാൻ മനുഷ്യരുടെ കൈകൾ



قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ

മുഖ്യജവരടെ പര്യവസാനം എങ്ങനെ ആയിരുന്നു എനിട്ട് നോക്കുവിൻ ഭ്രമിയൽ നിങ്ങൾ സഞ്ചരിക്കുവിൻ പറയുക

كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ۖ فَأَقْرَمَ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنَ

ആയി ശരിയായി മതത്തി നിലകൊള്ളുന്ന ലേക്ക് നിന്റെ മുഖം അതുകൊണ്ട് ശരിക്ക് നിർത്തുക 30:42 മുശ്ശികുകൾ അവനിലധികവും ആയിരുന്നു

قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ ۖ مِنْ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ۖ

ആർ 30:43 അവർ പിളരുന്നതാണ് അന്നത്തെ ദിവസം അല്ലാഹുവി കൽ നിന്ന് അതിന് യാതൊരു ഒരു തടവും ഇല്ലാത്ത ദിവസം വരുന്നതിനു മുമ്പ്

كَفَرَفَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَهُ يَمْهَدُونَ ۖ

30:44 അവർ സൗകര്യം ഒരുക്കുന്നു എന്ന് അത് തന്നെ സൽകർമ്മം ആർ പ്രവർത്തിച്ചു അവന്റെ അവശ്യാനുസരണം എന്ന് അവന്റെ മേൽ അവിശ്വസിക്കുവാൻ സിദ്ധിക്കുന്നു

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ

നിശ്ചയമായും അവൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതല്ല അവന്റെ അനാഗ്രഹത്തിൽ നിന്ന് അവർ സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യൂ വിശ്വസിച്ചവർക്ക് അവിശ്വസിക്കുവാൻ വേണ്ടി

الْكَافِرِينَ ۖ وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَّاحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيُذِيقَكُمْ

നിങ്ങൾക്ക് ആസ്വാദി സന്തോഷ വാർത്താ വികാശം അറിയിക്കുന്നവയായിട്ട് കാറ്റുകളെ അവൻ അയക്കുന്നത് അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ് 30:45 അവിശ്വാസികളെ

مِّن رَّحْمَتِهِ ۗ وَلِتَجْرِيَ الْأَفْئَالُ بِأَمْرِهِ ۗ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَعَلَّامٌ

നിങ്ങൾ ആയേക്കാവാനും അനാഗ്രഹത്തിൽ നിന്ന് അവന്റെ അനേക കൽപനകൾ പ്രകാരം അവന്റെ കപൽ നടക്കുവാനും അവന്റെ കാരുണ്യത്തിൽ നിന്ന്

تَشْكُرُونَ ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ

എനിട്ടവർ അവരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു അവരുടെ ജനതയിലേക്ക് പല റസൂലുകളെയും നിനക്ക് മുമ്പ് നാം അയക്കുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട് 30:46 നന്ദിക്കാനിടയുള്ളവർ

بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا ۗ وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ

സഹായിക്കൽ നമ്മുടെ മേൽ കടമ ആയിരുന്നു കറ്റം പ്രവർത്തിച്ചവരോട് അപ്പോൾ നാം പ്രതികാര നടപടി എടുത്തു തെളിവുകളും കൊണ്ട്

الْمُؤْمِنِينَ ۗ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتُبْرِسُ حَابًا وَيَبْسُطُ

എനിട്ടതിനെ അവൻ പരത്തുന്നു മേലത്തെ എനിട്ടവ ഇളക്കി വിട്ടു നോക്കുക കാറ്റുകളെ അയക്കുന്നു അല്ലാഹു യാതൊരു വിനയത്തും 30:47 സത്യവിശ്വാസികളെ

فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ وَسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ

നിന്ന് പുറത്തു വരുന്നതായി മഴ അപ്പോൾ നി കാണും തുണ്ടങ്ങൾ അതിനെ അവൻ അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പ്രകാരം ആകാശത്തിൽ

خَلَلِهِ ۗ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ ۖ مِنْ يَسَاءٍ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ

സന്തോഷം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നു അപ്പോഴതാ തന്റെ അടിമകളിൽ നിന്ന് അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അതിനെ എനിട്ടവൻ എത്തിച്ചാൽ അതിന്റെ ഇടയിൽ

ۖ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنَ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ

നിരാശപ്പെട്ടവർ തന്നെ ഇതിനു മുമ്പായി അവരിൽ അത് ഇറക്കപ്പെടുന്നതിന് മുമ്പ് നിശ്ചയമായും അവരായിരുന്നു 30:48

فَإَنْظُرْ إِلَى ءَاثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۗ

അതിന്റെ നിർജീവതയ്ക്ക് ശേഷം ഭ്രമിയെ എപ്രകാരം അവൻ ജീവിപ്പിക്കുന്നു അല്ലാഹുവിന്റെ കാരുണ്യത്തിന്റെ ഫലങ്ങളിലേക്ക് അപ്പോൾ നോക്കുക 30:49

إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيٍ الْمَوْتَىٰ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

30:50 കഴിവുള്ളവനാണ് എല്ലാ കാര്യത്തിനും അവൻ മരണപ്പെട്ടവരെ ജീവിപ്പിക്കുന്നവൻ തന്നെ നിശ്ചയമായും അവൻ

42. (നബിയേ) പറയുക: “നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിക്കുവിൻ, എനിട്ട് മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരുടെ പര്യവസാനം എങ്ങിനെയായിരുന്നുവെന്ന് നോക്കുവിൻ!” അവരിൽ അധികമാളുകളും ‘മുശ്ശികുകൾ [പരദൈവവിശ്വാസികൾ] ആയിരുന്നു.

43. ആകയാൽ, അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് യാതൊരു തടവും ഉണ്ടായിരിക്കാത്ത ഒരു ദിവസം വരുന്നതിനു മുമ്പായി നിന്റെ മുഖം (വക്രത കൂടാതെ) ശരിയായി നിൽക്കുന്ന (ഈ) മതത്തിലേക്ക് നേരെയാക്കി നിർത്തിക്കൊള്ളുക. അന്നേ ദിവസം അവർ പിളർന്നു പിരിയുന്നതാകുന്നു.

44. ആർ അവിശ്വസിച്ചുവോ അവന്റെ അവിശ്വാസം അവന്റെ മേൽതന്നെയായിരിക്കും (ദോഷം ചെയ്യുക). ആർ സൽകർമ്മം പ്രവർത്തിച്ചുവോ അവർ തങ്ങൾക്കുതന്നെ സൗകര്യമൊരുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

45. വിശ്വസിക്കുകയും സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് (അല്ലാഹു) അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്നു പ്രതിഫലം കൊടുക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണ് (അത്). നിശ്ചയമായും, അവൻ അവിശ്വാസികളെ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതല്ല.

46. അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ്, സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുവാനായി കൊണ്ട് കാറ്റുകളെ അവൻ അയക്കുന്നത്. അവന്റെ കാരുണ്യത്തിൽനിന്ന് (ചിലത്) നിങ്ങൾക്ക് ആസ്വാദിക്കുവാനും, അവന്റെ കൽപനപ്രകാരം കപ്പലുകൾ സഞ്ചരിക്കുവാനും, അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽനിന്നും നിങ്ങൾ (ഉപജീവനം) അന്വേഷിക്കുവാനും വേണ്ടിയാകുന്നു. (അത്), നിങ്ങൾ നന്ദിക്കാനിടയുള്ളവർ വേണ്ടിയമാണ്.

47. നിനക്കുമുമ്പ് പല റസൂലുകളെ ദൈവദൂതന്മാരെയും അവരുടെ ജനതയിലേക്ക് നാം അയക്കുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. എനിട്ട് അവർ അവർക്ക് വ്യക്തമായ തെളിവുകളും കൊണ്ടുചെന്നു. (അവരത് നിഷേധിച്ചു) അപ്പോൾ, കറ്റം പ്രവർത്തിച്ചവരോട് നാം പ്രതികാര നടപടിയെടുത്തു. നമ്മുടെമേൽ കടമയായിരുന്നു സത്യവിശ്വാസികളെ സഹായിക്കൽ. (അത് നാം നിർവ്വഹിച്ചു.)

48. അല്ലാഹുവത്രെ കാറ്റുകളെ അയക്കുന്നവൻ. എനിട്ട് അവ മേലത്തെ ഇളക്കി വിടുന്നു; അങ്ങനെ അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പ്രകാരം ആകാശത്തിൽ അതിനെ അവൻ പരത്തുന്നു; അതിനെ തുണ്ടങ്ങളാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അപ്പോൾ, അതിനിടയിൽ നിന്ന് മഴ പുറത്തു വരുന്നതായി നിനക്കു കാണാം. എനിട്ട് തന്റെ അടിമകളിൽ നിന്ന് താൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ അതിനെ എത്തിച്ചുകൊടുത്താൽ അപ്പോഴതാ, അവർ സന്തോഷം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നു!

49. നിശ്ചയമായും, അവരിൽ അത് [മഴ] ഇറക്കപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പ്-ഇതിനു മുമ്പായി-അവർ നിരാശപ്പെട്ടവരായിരുന്നു.

50. അപ്പോൾ, അല്ലാഹുവിന്റെ കാരുണ്യത്തിന്റെ ഫലങ്ങളിലേക്ക് നോക്കുക; ഭൂമി നിർജീവമായിരുന്നതിനുശേഷം എങ്ങിനെയെന്ന് അവൻ അതിനെ ജീവിപ്പിക്കുന്നതെന്ന് നിശ്ചയമായും, (അതു) പ്രവർത്തിച്ചു അവൻ മരണപ്പെട്ടവരെ ജീവിപ്പിക്കുന്നവൻ തന്നെയാണ്; അവൻ എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുള്ളവനാകുന്നു.

51. നാം ഒരു കാറ്റ് അയച്ചിട്ട് (അത് കൃഷിയെ നശിപ്പിച്ചു) മഞ്ഞവർണ്ണം പൂണ്ടതായി അവർ കണ്ടുവെങ്കിലോ, തീർച്ചയായും അതിന് [ആ സന്തോഷത്തിനു] ശേഷം അവർ നന്ദികേട് കാണിക്കുന്നവരായിത്തീരുന്നതാണ്.

52. (നബിയേ) എന്നാൽ, മരണപ്പെട്ടവരെ നീ കേൾപ്പിക്കുകയില്ല; ബധിരന്മാരെയും-അവർ പിന്നോക്കം തിരിഞ്ഞുപോയാൽ- നീ വിളി കേൾപ്പിക്കുന്നതല്ല.

53. അന്ധന്മാരെ, അവരുടെ പിഴവിൽ നിന്നു (മാറ്റി) നേർവഴി കാട്ടുന്നവനുമല്ല നീ. നമ്മുടെ ലക്ഷ്യങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുകയും, അങ്ങനെ തങ്ങൾ 'മുസ്‌ലിംകൾ' [കീഴൊതുക്കമുള്ളവർ] ആയിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കല്ലാതെ നീ കേൾപ്പിക്കുന്നതല്ല.

54. നിങ്ങളെ ബലഹീനതയിൽ നിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയവനത്രെ അല്ലാഹു, പിന്നീട്, ബലഹീനതക്കുശേഷം അവൻ (നിങ്ങൾക്ക്) ശക്തിയുണ്ടാക്കി; പിന്നെ, ശക്തിക്കുശേഷം ബലഹീനതയും, നരയും ഉണ്ടാക്കി. അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് അവൻ സൃഷ്ടിക്കുന്നു; സർവ്വജ്ഞനും സർവ്വശക്തനുമായുള്ളവൻ അവൻ തന്നെ.

55. അന്ത്യസമയം നിലനിൽക്കുന്ന ദിവസം കുറ്റവാളികൾ സത്യം ചെയ്യും: "ഒരു നാഴിക നേരമല്ലാതെ തങ്ങൾ (ഇഹത്തിൽ) കഴിഞ്ഞു കൂടിയിട്ടില്ല" എന്ന്! അപ്രകാരമായിരുന്നു അവർ (സത്യത്തിൽനിന്ന്) തിരികപ്പെട്ടിരുന്നത്.

56. അറിവും, സത്യവിശ്വാസവും നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവർ പറയുന്നതാണ്: "അല്ലാഹുവിന്റെ ഗ്രന്ഥത്തിൽ (രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള പ്രകാരം) പുനരുത്ഥാനദിവസംവരേക്കും തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ കഴിഞ്ഞുകൂടിയിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ, ഇതാ പുനരുത്ഥാനദിവസം. പക്ഷേ, നിങ്ങൾ (അതിനെപ്പറ്റി) അറിയാതിരിക്കുകയായിരുന്നു."

57. അപ്പോൾ, അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർക്ക് അന്നത്തെ ദിവസം അവരുടെ ഒഴികഴിവ് ഉപകാരം ചെയ്യുകയില്ല; അവരോട് (ചേദിച്ചു മടങ്ങി) തുപ്തിപ്പെടുത്തുവാനാവശ്യപ്പെടുന്നതുമല്ല. (അഥവാ മടക്കം അനുവദിക്കപ്പെടുകയില്ല.)

58. തീർച്ചയായും, മനുഷ്യർക്കുവേണ്ടി ഈ ഖുർആനിൽ എല്ലാ (വിധ) ഉപമയും നാം വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ അടുക്കൽ നീ വല്ല ഭൃഷ്ടാന്തവുമായി ചെന്നാൽ (ആ അവിശ്വസിച്ചവർ നിശ്ചയമായും പറയും: "നിങ്ങൾ അസത്യവാദികളല്ലാതെ (മറ്റൊന്നും) അല്ല" എന്ന്)

59. അപ്രകാരം, (യാഥാർത്ഥ്യം) അറിയാത്തവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ അല്ലാഹു മുദ്രവെക്കുന്നു.

60. ആകയാൽ (നബിയേ) ക്ഷമിച്ചുകൊള്ളുക. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം യഥാർത്ഥമാകുന്നു. (വിശ്വാസം) ഉറപ്പിക്കാത്ത ആളുകൾ നിശ്ചയമായും (നിന്റെ സ്നേഹം-നശിപ്പിച്ചു) നിനക്ക് ചാഞ്ചല്യം വരുത്താതെയുമിരിക്കട്ടെ

وَلَيْنَ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا الظَّلْوَاءُ مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ

അവർ നന്ദികേട് കാണിക്കും തീർച്ചയായും അതിനു ശേഷം മഞ്ഞ വർണ്ണം എന്നിട്ടതിനെ ഒരു കാറ്റ് നാം അയച്ചുവെങ്കിലോ അവർ കണ്ടു

فَإِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمَعُ الصُّمَّ الدَّعَاءَ إِذَا أَوَلَوْا

അവർ തിരിഞ്ഞു പോയാൽ വിളി ബധിരന്മാരെ നീ കേൾപ്പിക്കുന്നതുമല്ല മരണപ്പെട്ടവരെ എന്നാൽ നിശ്ചയമായും നീ കേൾപ്പിക്കയില്ല 30:51

مُذَبِّرِينَ وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعُمَىٰ عَنِ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا

അല്ലാതെ നീ കേൾപ്പിക്കയില്ല അവരുടെ വഴിപിഴവിൽ നിന്ന് അന്ധന്മാരെ നേർവഴിക്കാക്കുവൻ നി അല്ലാതാനും 30:52 പിന്നോക്കം വെച്ചുവരായി

مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ * اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ

അവൻ നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചു അല്ലാഹു യാതൊരുവനെയെ 30:53 മുസ്‌ലിംകളാണ് എന്നിട്ടവർ നമ്മുടെ ലക്ഷ്യങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരെ

مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ

ശേഷം പിന്നെ അവൻ ഉണ്ടാക്കി ശക്തി ബലഹീനതക്കു ശേഷം പിന്നെ അവൻ ഉണ്ടാക്കി ബലഹീനതയിൽ നിന്ന്

قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ

സർവ്വശക്തൻ സർവ്വജ്ഞൻ അവൻ തന്നെ അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് സൃഷ്ടിക്കുന്നു നരയും ബലഹീനത ശക്തിക്ക്

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لِيُؤَاخِرَ

അല്ലാതെ അവർ കഴിഞ്ഞു കൂടിയിട്ടില്ല കുറ്റവാളികൾ സത്യം ചെയ്യും അന്ത്യസമയം നിലനിൽക്കുന്ന ദിവസം 30:54

سَاعَةَ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا

നൽകപ്പെട്ട യാതൊരു കൂട്ടർ പറയും 30:55 തിരികപ്പെട്ടുക (തെറ്റിക്കപ്പെട്ടുക) അവരാ യിരുന്നു അപ്രകാരം ഒരു നാഴിക

الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ

പുനരുത്ഥാനത്തിന്റെ ദിവസം വരെ അല്ലാഹുവിന്റെ ഗ്രന്ഥത്തിൽ തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ കഴിഞ്ഞു കൂടിയിട്ടുണ്ട് സത്യവിശ്വാസവും അറിവ്

فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْمُونَ فِيَوْمَ مِيدٍ

അപ്പോൾ അന്ന് 30:56 നിങ്ങൾ അറിയുന്നില്ല നിങ്ങളോ യിരുന്നു പക്ഷേ നിങ്ങൾ പുനരുത്ഥാന ദിവസം എന്നാലിതാ

لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ

അവരോട് തുപ്തിപ്പെടുത്തുവാനാവാത്തവശ്യപ്പെടുത്തുക (ഇല്ല) അവരല്ലാതാനും അവരുടെ ഒഴികഴിവ് അക്രമം ചെയ്തവർക്ക് ഉപകാരം ചെയ്യുകയില്ല

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

എല്ലാ (വിധ) ഉപമയും ഈ ഖുർആനിൽ മനുഷ്യർക്ക് തീർച്ചയായും നാം വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട് 30:57

وَلَيْنَ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا

അല്ലാതെ നിങ്ങൾ അല്ല അവിശ്വസിച്ചവർ നിശ്ചയമായും പറയും വല്ല ഭൃഷ്ടാന്തവുമായി നി അവരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നുവെങ്കിൽ

مُبْطِلُونَ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْمُونَ

അറിയാത്തവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ അല്ലാഹു മുദ്രവെക്കും അപ്രകാരം 30:58 അസത്യവാദികൾ

فَأَصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفَّنَّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ

30:60 ദൃഢവിശ്വാസം കൊള്ളാത്തവർ നിന്നെ നിസ്സാരമാക്കാതെ യഥാർത്ഥ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ആകയാൽ ക്ഷമിക്കുക 30:59

34

سُورَةُ الْقَمَانَ

31

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

പരമ കാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ

الْم ۝ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۝ هُدًى وَرَحْمَةً

കാരുണ്യ മാധ്യം മാർഗ്ഗരൂപന മധ്യം 31:2 വിജ്ഞാനപ്രദമായ വേദഗ്രന്ഥത്തിലെ സൂക്തങ്ങളാണ് അവ അലിഫ്-ലാം-മീം 31:1

لِلْمُحْسِنِينَ ۝ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ

അവരാകട്ടെ സകാത്ത് കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്ന നമസ്കാരം നിലനിർത്തുന്ന യാതൊരു കൂട്ടർ 31:3 നന്മ ചെയ്യുന്നവർക്ക്

بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ

അക്കൂട്ടർ തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിൽ നിന്നുള്ള നേർമാർഗ്ഗത്തിലാണ് അക്കൂട്ടർ 31:4 അവർ വിശ്വാസ മുറവിക്കുന്നു പരലോകത്തെ കടിച്ചു

هُمْ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ

വിനോദ വാർത്തയെ വാങ്ങുന്ന ചിലർ മനുഷ്യരിലുണ്ട് 31:5 വിജയികൾ അവർ തന്നെയാണ്

لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بَغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَئِكَ لَهُمْ

അവർക്കുണ്ട് അക്കൂട്ടർ പരിഹാസം അതിനെ ആക്കുവാനും യാതൊരറിവു മില്ലാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് അറൻ പിഴപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ടി

عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَإِذْ أَتَى عَلَىٰ آلِهِ آيَاتُنَا وَإِلىٰ مُسْتَكْبِرًا

ഗർവ്വം നടിച്ചുകൊണ്ട് അവർ പോകും നമുക്കു തിരിഞ്ഞു ആയത്തുകൾ അവൻ ഓതികേൾപ്പിക്കപ്പെടുന്നതായാൽ 31:6 നിന്ദകരമായ ശിക്ഷ

كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَسَّشْرَهُ بَعْدَآبِ أَيْمِهِ

31:7 വേദന യേറിയ ശിക്ഷയെ കടിച്ചു എന്നാൽ അവൻ സന്തോഷമറിയിക്കുക അവന്റെ രണ്ട് കാതുകളിലും ഉള്ളതു പോലെ അവനതു കേൾക്കാത്തതു പോലെ

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ النَّعِيمِ

31:8 സുഖാനുഭൂതിയുടെ സ്വർഗ്ഗങ്ങൾ അവർക്കുണ്ട് സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തു അവർ വിശ്വസിച്ചു നിശ്ചയമായും യാതൊരു കൂട്ടർ

خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ خَلَقَ

അവൻ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു 31:9 അഗാധജ്ഞനായ പ്രയാപ ശാലിയത്രെ അവൻ യഥാർത്ഥമായ അല്ലാഹുവിന്റെ വിശ്വാസം അതിൽ നിത്യവാസികളായ നിലയിൽ

السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَّرَوْنَهَا وَأَلْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَن تَمِيدَ

അത് ചരിഞ്ഞു പോകുമെന്നതിനാൽ ഉറച്ചു പോകാൻ മലകളെ ഭൂമിയിൽ അവൻ ഇട്ടു കയും ചെയ്തു നിങ്ങൾ ഇണകളൊന്നും കൂടാതെ ആകാശങ്ങളെ

بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنبَتْنَا

എന്നിട്ട് നാം വെള്ളം ആകാശത്തു നിന്ന് നാം ഇറക്കുകയും ചെയ്തു എല്ലാ ജന്തുക്കളെയും അതിൽ പരത്തു നിങ്ങളെയും കൊണ്ട്

فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ۝ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا

എന്ത് എന്നാൽ നിങ്ങളെ അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിയാണ് ഇത് 31:10 മാനുഷമായ എല്ലാ ഇണകളെയും അതിൽ

خَلَقَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

31:11 വ്യക്തമായ ദുർമാർഗ്ഗത്തിലാണ് അക്രമകാരികൾ പക്ഷേ അവൻ പുറമെയുള്ള യാതൊരു കൂട്ടർ സൃഷ്ടിച്ചു (വെന്ന്)

ലുഖ്മാൻ (ലുഖ്മാൻ) മക്കി അദ്ധ്യായം: 31 ആയത്തുകൾ: 34

1. 'അലിഫ്-ലാം-മീം'.
2. വിജ്ഞാനപ്രദമായ വേദഗ്രന്ഥത്തിലെ സൂക്തങ്ങളാണിവ.
3. നന്മ പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്ക് മാർഗ്ഗരൂപനവും കാര്യങ്ങളുമായിട്ടത്രെ (അത് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്).
4. അതായത്: നമസ്കാരം നിലനിർത്തുകയും, സകാത്ത് കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക്. അവരാകട്ടെ, പരലോകത്തിൽ വിശ്വാസമുറപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു (അങ്ങിനെയുള്ളവർക്ക്).
5. അക്കൂട്ടർ, തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിൽ നിന്നുള്ള നേർമാർഗ്ഗത്തിലായിരിക്കും. അക്കൂട്ടർ തന്നെയാണ് വിജയികളും.
6. മനുഷ്യരിലുണ്ട് ചില ആളുകൾ: യാതൊരറിവും കൂടാതെ, അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽനിന്ന് (ജനങ്ങളെ) വഴിപിഴപ്പിക്കുകയും, അതിനെ പരിഹാസ്യമാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യുവാനായി അവർ വിനോദവാർത്ത(കളെ) വാങ്ങുന്നു. അക്കൂട്ടരാകട്ടെ, അവർക്ക് നിന്ദകരമായ ശിക്ഷയുണ്ട്.
7. (അങ്ങിനെയുള്ള) അവൻ നമ്മുടെ 'ആയത്തുകൾ' ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെടുന്നതായാൽ, അവൻ ഗർവ്വം നടിച്ചുകൊണ്ട് തിരിഞ്ഞുപോകുന്നതുമാണ്; അവനത് കേട്ടിട്ടില്ലാത്തതുപോലെ-(അഥവാ) അവന്റെ ഇരുകാതുകളിലും ഒരു (തരം) കട്ടിയുള്ളതുപോലെ! എന്നാൽ, (നബിയേ) വേദനയേറിയ ശിക്ഷയെപ്പറ്റി അവൻ സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുക!
8. നിശ്ചയമായും, വിശ്വസിക്കുകയും, സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളവരാകട്ടെ, അവർക്ക് സുഖാനുഭൂതിയുടെ സ്വർഗ്ഗങ്ങളുണ്ട്;-
9. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിക്കൊണ്ട് (ജീവിക്കും). അല്ലാഹുവിന്റെ യഥാർത്ഥമായ വാഗ്ദാനം അവനത്രെ പ്രതാപശാലിയും, അഗാധജ്ഞാനിയുമായുള്ളവൻ.
10. നിങ്ങൾക്ക് കാണാവുന്ന തൂണുകളൊന്നും കൂടാതെ അവൻ ആകാശങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു. ഭൂമി നിങ്ങളെയുംകൊണ്ട് ചെരിഞ്ഞുപോകുമെന്നതിനാൽ, ഉറച്ച മലകളെ അതിൽ അവൻ സ്ഥാപിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അതിൽ എല്ലാ (തരം) ജീവജന്തുക്കളെയും വ്യാപിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു ആകാശത്തുനിന്ന് നാം [അല്ലാഹു] വെള്ളം ഇറക്കി; എന്നിട്ട് മാനുഷമായ [വിശിഷ്ടമായ] എല്ലാ ഇണകളെയും നാം അതിൽ മുളപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.
11. ഇത് (ഒക്കെയും) അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിയാകുന്നു. എന്നാൽ, അവനു പുറമെയുള്ളവർ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടുള്ളതെന്താണെന്ന് നിങ്ങളെനിക്ക് കാണിച്ചുതരുക! പക്ഷേ, അക്രമകാരികൾ വ്യക്തമായ ദുർമാർഗ്ഗത്തിലാകുന്നു.

12. ലുഖ്മാനു നാം വിജ്ഞാനം നൽകുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്—“അല്ലാഹുവിന് നന്ദി ചെയ്യണം” എന്ന്. ആർ (അല്ലാഹുവിന്) നന്ദി കാണിക്കുന്നുവോ അവർ തനിക്കുവേണ്ടി അന്നെയാണ് നന്ദി കാണിക്കുന്നത്. ആരെങ്കിലും നന്ദിക്കേട് കാണിക്കുന്നതായാലോ, എന്നാൽ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ധന്യനാണ്, സ്തുത്യർഹനാണ്.

13. ലുഖ്മാൻ, തന്റെ മകനോട് അദ്ദേഹം അവന് സദുപദേശം നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കവെ പറഞ്ഞ സന്ദർഭം (ഓർക്കുക): “എന്റെ കുഞ്ഞുമകനേ, നീ അല്ലാഹുവിനോടു പങ്കുചേർക്കരുത്. നിശ്ചയമായും (അവനോട്) പങ്കുചേർക്കൽ വമ്പിച്ച അക്രമമത്രെ.”

14. മനുഷ്യനോട് അവന്റെ മാതാപിതാക്കളെപ്പറ്റി നാം വസിയ്യത്ത് [ആജ്ഞാനിർദ്ദേശം] നൽകിയിരിക്കുന്നു; അവന്റെ മാതാവ് ക്ഷീണത്തിനുമേൽ ക്ഷീണത്തോടെ അവനെ (ഗർഭം) ചുമന്നു; അവന്റെ (മൂലകുടി) അവസാനിപ്പിച്ചുള്ളവേർപാടാകട്ടെ, രണ്ടുവർഷം കൊണ്ടുമാണ്; “എനിക്കും, നിന്റെ മാതാപിതാക്കൾക്കും നീ നന്ദി ചെയ്യണം, എന്റെ അടുക്കലേക്കാണ് നിങ്ങളുടെ തിരിച്ചുവരവ്.”

15. “നീനക്ക് (യഥാർത്ഥത്തിൽ) യാതൊരു അറിവുമില്ലാത്ത ഏതെങ്കിലുമൊന്നിനെ എന്നോടു നീ പങ്കുചേർക്കുവാൻ അവർ നിന്നെ ബുദ്ധിമുട്ടിക്കുന്ന (നിർബന്ധിക്കുന്ന) പക്ഷം, അപ്പോൾ നീ അവരെ അനുസരിക്കരുത്. ഇഹത്തിൽ നീ അവരോട് സദാചാരമനുസരിച്ച് (നല്ലനിലക്ക്) സഹവസിക്കുകയും ചെയ്യണം; എന്റെ അടുക്കലേക്ക് (ചേരിച്ചു) മടങ്ങിയവരുടെ മാർഗ്ഗം പിൻപറ്റുകയും ചെയ്യുക. പിന്നീട്, നിങ്ങളുടെ (എല്ലാവരുടെയും) മടക്കം എന്റെ അടുക്കലേക്കുതന്നെ. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ നിങ്ങളെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്നതാണ്.”

16. (ലുഖ്മാൻ പറഞ്ഞു): “എന്റെ കുഞ്ഞുമകനേ, നിശ്ചയമായും (ഒരു) കാര്യം-അതൊരു കടുകിന്റെ മണിയുടെ തുക്കമായിരുന്നാലും, എന്നിട്ടത് ഒരു പാറക്കല്ലിന്റെ ഉള്ളിലോ, ആകാശങ്ങളിലോ, ഭൂമിയിലോ (എവിടെയെങ്കിലും) ആയിരിക്കുകയും ചെയ്താലും, അല്ലാഹു അത് (രംഗത്ത്) കൊണ്ടുവരുന്നതാണ്. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നിഗൂഢജ്ഞാനം, സൂക്ഷ്മജ്ഞാനമാകുന്നു.

17. “എന്റെ കുഞ്ഞുമകനേ, നീ നമസ്കാരം നിലനിർത്തണം; സദാചാരംകൊണ്ട് കൽപിക്കുകയും, ദുരാചാരത്തെക്കുറിച്ചു വിരോധിക്കുകയും ചെയ്യണം; നീനക്ക് ബാധിക്കുന്നതിൽ [ആപത്തുകളിൽ] നീ ക്ഷമ കൈക്കൊള്ളുകയും വേണം. നിശ്ചയമായും അത് (എല്ലാം തന്നെ) ഖണ്ഡിതമായ [ഒഴിച്ചുകൂടാത്ത] കാര്യങ്ങളിൽ പെട്ടതാകുന്നു.

18. “നീ മനുഷ്യരോട് നിന്റെ കവിൾ കോട്ടരുത് [മുഖം തിരിക്കരുത്]; അഹന്ത കാട്ടി ഭൂമിയിലൂടെ നടക്കുകയും അരുത്. നിശ്ചയമായും ദുരഭിമാനിയും അഹങ്കാരിയുമായ ഒരാളെയും അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതല്ല.

19. “നിന്റെ നടത്തത്തിൽ കരുതിക്കൊള്ളുക [മിതത്വം പാലിക്കുകയും, നിന്റെ ശബ്ദത്തിൽ നിന്ന് (അൽപമൊന്ന്) താഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുക. നിശ്ചയമായും ശബ്ദങ്ങളിൽ വെച്ചു ഏറ്റവും വെറുപ്പായത് (മോശമായത്) കഴുതകളുടെ ശബ്ദമത്രെ.”

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا

എന്നാൽ അവൻ ആരെങ്കിലും നന്ദി അല്ലാഹു നീ നന്ദി വിജ്ഞാനം ലുഖ്മാൻ തിരിച്ചയായും നാം നിശ്ചയമായും ചെയ്യുന്നതായാൽ വീൻ ചെയ്യണമെന്ന് കൊടുക്കുകയുണ്ടായി

يَشْكُرْ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ 12 وَإِذْ قَالَ

പറഞ്ഞ സന്ദർഭം 31:12 സ്തുത്യർഹനാണ് ധന്യ എന്നാൽ നിശ്ചയ ആരെങ്കിലും തനിക്കു നന്ദി ചെയ്യുന്ന

لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ وَيَبْنِي لَاتُشْرِكَ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ

നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നീ ശിരസ്സ് എന്റെ അദ്ദേഹം അവന് സദുപദേശം തന്റെ ലുഖ്മാൻ ശിരസ്സ് വീൽ ചെയ്യരുത് കഞ്ഞു മകനേ നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കെ മകനോട്

ظُلْمٌ عَظِيمٌ 13 وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَ

അവന്റെ അവനെ അവന്റെ മാതാവ് മനുഷ്യൻ നാം വസിയ്യത്ത് വമ്പിച്ച അക്രമം തന്നെ മാതാവ് (ഗർഭം) ചുമന്നു പിതാക്കളെപ്പറ്റി

وَهِنًا عَلَى وَهْنٍ وَفَصَلِّهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ

നിന്റെ മാതാപിതാക്കൾക്കും എനിക്കി നീ നന്ദി ചെയ്യണമെന്ന് രണ്ട് വർഷത്തിനകം അവന്റെ വേർപാട് ക്ഷീണത്തിനു ക്ഷീണത്തോടെ

إِلَى الْمَصِيرِ 14 وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ

ഇല്ലാത്ത യാതൊന്നിനെ എന്നിൽ നീ പങ്കുചേർക്കുവാൻ അവർ രണ്ടാളും നിന്നെ ബുദ്ധിമുട്ടിച്ചാൽ (നിർബന്ധിച്ചാൽ) 31:14 എന്റെ അടുക്കലേക്കാണ് തിരിച്ചുവരവ്

لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا

സദാചാര പ്രകാരം ഇഹത്തിൽ നീ അവരോട് സഹവസിക്കുകയും ചെയ്യണം അപ്പോൾ നീ അവരെ അനുസരിക്കരുത് ഒരറിവും അതിനെപ്പറ്റി നീനക്ക്

وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ

അപ്പോൾ ഞാൻ നിങ്ങളെ അറിയിക്കും നിങ്ങളുടെ മടങ്ങിവരവ് പിന്നെ എന്റെ അടുക്കലേക്കാണ് എന്നിലേക്ക് മടങ്ങിയ യാതൊരുവരുടെ മാർഗ്ഗം നീക്കുപറുകയും ചെയ്യുക

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ 15 يَبْنِي إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ

നീനുള്ള ഒരു (ധാന്യ) മണിയുടെ തൂക്കം അതായി അത് നിശ്ചയം എന്റെ കഞ്ഞു മകനേ 31:15 നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ച യാതൊന്നിനെപ്പറ്റി

خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ

കൊണ്ടു വരും അല്ലെങ്കിൽ ഭൂമിയിൽ അല്ലെങ്കിൽ ആകാശങ്ങളിൽ ഒരു പാറക്കല്ലിൽ എന്നിട്ട് അതായിരിക്കുകയും കടുകിൽ

بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ 16 يَبْنِي أَقِمِ الصَّلَاةَ وَامْرُ

കൽപിക്കുകയും ചെയ്യുക നീ നമസ്കാരം നിലനിർത്തുക എന്റെ കഞ്ഞുമകനേ 31:16 സൂക്ഷ്മമായി നിഗൂഢജ്ഞാനം നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അതിനെ

بِالْمَعْرُوفِ وَأَنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ

നിശ്ചയമായും അത് നീനക്ക് ബാധിച്ചതിൽ ക്ഷമിക്കുകയും ദുരാചാരത്തെക്കുറിച്ച് വിരോധിക്കുകയും സദാചാരം കൊണ്ട്

مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ 17 وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ

ഭൂമിയിൽ നി നടക്കുകയും ചെയ്യരുത് മനുഷ്യരോട് നിന്റെ കവിൾ നീ കോട്ടുകയും അരുത് 31:17 ഖണ്ഡിതമായ കാര്യങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ്

مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ 18 وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ

നിന്റെ നടത്തത്തിൽ നി മിതത്വം പാലിക്കുകയും ചെയ്യണം 31:18 ദുരഭിമാനിയായ എല്ലാ അഹങ്കാരിയെയും ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതല്ല നിശ്ചയമായും അഹങ്കാരികൾക്കെ

وَأَغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ 19

31:19 കഴുതകളുടെ ശബ്ദം തന്നെ ശബ്ദങ്ങളിൽ നിശ്ചയമായും കൂടുതൽ വെറുപ്പായത് നിന്റെ ശബ്ദത്തിൽ നിന്ന് നീ താഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുക

الْمَرْتَرُونَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَافِي السَّمَوَاتِ وَمَافِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ

അവർ വിശ്വസിച്ചിട്ടില്ലാത്തവരും ഭൂമിയിലുള്ളതും ആകാശങ്ങളിലുള്ളത് നിങ്ങൾക്ക് അധീനമാക്കി നിശ്ചയമായും നിങ്ങളുടെ

عَلَيْكُمْ نِعْمَةً وَظَهْرَةً وَبَاطِنَةً وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ

അല്ലാഹുവിന്റെ കാരുണ്യത്തിൽ തർക്കം നടത്തുന്നവർ മനുഷ്യരിലുണ്ട് പരോക്ഷമായിട്ടും പ്രത്യക്ഷമായിട്ടും അവന്റെ അനാഗ്രഹങ്ങളെ നിങ്ങൾക്ക്

بَغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ﴿٢٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا

നിങ്ങൾ പിൻപറ്റൂവെന്ന് അവരോട് പറയപ്പെട്ടാൽ 31:20 പ്രകാശം നൽകുന്ന ഒരു ഗ്രന്ഥവും ഒരു മാർഗ്ഗദർശനവും യാതൊരവുമില്ലാതെ

مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ

ആയിരുന്നാലുമോ ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കളെ അതിൽ ഞങ്ങൾ കണ്ടെത്തിയതിനെ പിൻപറ്റും എങ്കിലും അവർ അല്ലാഹു ഇറക്കിയതിനെ

الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾ * وَمَنْ يُسَلِّمْ

ആരെങ്കിലും കീഴ്പെടുത്തിയാൽ 31:21 ജയിക്കുന്ന നരകത്തിന്റെ ശിക്ഷയിലേക്ക് അവരെ ക്ഷണിക്കുന്നു പിശാച്

وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ

ഏറ്റവും ബലവത്തായ കൈപ്പിടിയെ (പാശം) എന്നാൽ തീർച്ചയായും അവൻ മുറുകെ പിടിച്ചു സൽഗുണവൻ അവൻ അല്ലാഹുവിനോടു കൈകൾ തന്റെ മുഖത്തെ

وَإِلَى اللَّهِ عَقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ

അവന്റെ അവിശ്വാസം എന്നാൽ നിന്നെ ദുഃഖിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ 31:22 ആരെങ്കിലും അവിശ്വസിച്ചാൽ കാര്യങ്ങളുടെ പര്യവസാനം അല്ലാഹുവിനോടു കൈകൾ

إِنَّا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

എന്തെല്ലാമുള്ളതിനെ പറ്റി അറിയുന്ന നിശ്ചയമായും അവർ പ്രവർത്തിച്ചതിനെപ്പറ്റി അപോസ്തലന്മാരോട് അവർ അടുക്കലേക്കാണ് നമ്മുടെ

﴿٢٣﴾ نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾

31:24 നമുക്കുവേണ്ടിയുള്ളതാണ് 31:23 നാം അവർക്ക് നൽകുന്ന സുഖമനുഭവിക്കാം

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنِ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ

പറയുക അല്ലാഹു നിശ്ചയമായും എന്ന് അവർ പറയും ഭൂമിയും ആകാശങ്ങൾ ആർ സൃഷ്ടിച്ചു എന്ന് നിങ്ങൾ ചോദിച്ചുവെങ്കിൽ

الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ

ആകാശങ്ങളിലുള്ളത് അല്ലാഹുവിനാണ് 31:25 അറിയുന്നില്ല അവരിൽ അധികമാളുകളും എങ്കിലും അല്ലാഹുവിനാണ് സ്തുതി

وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ

ഭൂമിയിലുള്ളത് ആയിരനാലും 31:26 സ്തുത്യർഹൻ ധന്യൻ അവൻ നിശ്ചയമായും ഭൂമിയിലും

مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَمُ وَالْبَحْرِ يَمْدُهُ وَمِنَ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ

ഏഴു സമുദ്രങ്ങൾ അതിനു പുറമെ അതിന് പോഷണം നൽകി കൊണ്ട് സമുദ്രവും പേനകൾ വൃക്ഷമായിട്ട്

مَا نَفَدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾ مَا خَلَقَكُمْ

നിങ്ങളുടെ സൃഷ്ടിപ്പിനായി 31:27 അഗാധജ്ഞനാണ് പ്രതാപശാലിയാണ് നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുത്തു

وَلَا بَعْثُكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

31:28 കാരണവനാണ് കേൾക്കുന്നവനാണ് നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ഒരേ ഒരു ഒരു ദേഹത്തിന്റേതു പോലെയാണത്രെ പുനർജീവിപ്പിക്കലും അല്ല

20. ആകാശങ്ങളിലുള്ളതും, ഭൂമിയിലുള്ളതും അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നിരിക്കുന്നത് നി കാണുന്നില്ലേ! അവന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ പ്രത്യക്ഷമായും, പരോക്ഷമായും നിങ്ങൾക്ക് അവൻ ചൊരിഞ്ഞ് തരുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു! അല്ലാഹുവിന്റെ കാരുണ്യത്തിൽ-യാതൊരു അറിവാകട്ടെ, മാർഗ്ഗദർശനമാകട്ടെ, വെളിച്ചം നൽകുന്ന ഗ്രന്ഥമാകട്ടെ (ഒന്നുംതന്നെ) ഇല്ലാതെ-തർക്കം നടത്തുന്ന ചിലർ മനുഷ്യരിലുണ്ട്.

21. “അല്ലാഹു ഇറക്കിയിട്ടുള്ളതിനെ നിങ്ങൾ പിൻപറ്റൂവിൻ” എന്ന് അവരോട് പറയപ്പെട്ടാൽ അവർ പറയും; “(ഇല്ല-) എങ്കിലും ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കളെ ഏതൊരു പ്രകാരത്തിൽ ഞങ്ങൾ കണ്ടെത്തിയിരിക്കുന്നുവോ അതിനെ ഞങ്ങൾ പിൻപറ്റുന്നതാണ്.” പിശാച് അവരെ ജയിക്കുന്ന നരകശിക്ഷയിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുകയായിരുന്നുവെങ്കിലുമോ (-എന്നാലും) അവരെത്തന്നെയാണോ പിൻപറ്റുക?!

22. ആരെങ്കിലും- അവൻ സൽഗുണവനായിക്കൊണ്ട്- തന്റെ മുഖത്തെ അല്ലാഹുവിനോടു കൈകൾ വിട്ടുകൊടുക്കുന്ന [കീഴ്പെടുത്തുന്ന]തായാൽ, തീർച്ചയായും അവൻ ഏറ്റവും ബലവത്തായ കൈപ്പിടിയെ മുറുകെ പിടിച്ചിരിക്കുകയാണ്. അല്ലാഹുവിനോടു കൈകളെ (യെല്ലാം) പര്യവസാനം.

23. ആരെങ്കിലും അവിശ്വസിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, അവന്റെ അവിശ്വാസം (നബിയേ) നിന്നെ ദുഃഖിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ:- (കാരണം) നമ്മുടെ അടുക്കലേക്കാണ് അവരുടെ മടങ്ങിയെത്തൽ. അപ്പോൾ, അവർ പ്രവർത്തിച്ചതിനെക്കുറിച്ച് നാം അവരെ ബോധപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കും. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ഞങ്ങളുടെ [ഹൃദയങ്ങളിൽ] ഉള്ളവരെക്കുറിച്ച് അറിയുന്നവനാകുന്നു.

24. നാം അവർക്ക് അൽപം സുഖം അനുഭവിക്കുന്നു; പിന്നീട് കഠോരമായ ശിക്ഷയിലേക്ക് നാം അവരെ നിർബന്ധിച്ചു കൊണ്ടുവരുന്നതാകുന്നു.

25. ആകാശങ്ങളെയും, ഭൂമിയെയും സൃഷ്ടിച്ചത് ആരാണെന്ന് നി അവരോട് ചോദിച്ചുവെങ്കിൽ, നിശ്ചയമായും അവർ പറയും: “അല്ലാഹു” എന്ന്. പറയുക: “അല്ലാഹുവിനാണ് സ്തുതി” എങ്കിലും, അവരിൽ അധികമായും അറിയുന്നില്ല.

26. അല്ലാഹുവിന്റേതാണ് ആകാശങ്ങളിലും ഭൂമിയിലുമുള്ളത് (മുഴുവനും). നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു തന്നെയാണ് ധന്യനും (അഥവാ അനാശ്രയനും) സ്തുത്യർഹനുമായുള്ളവൻ.

27. ഭൂമിയിൽ വൃക്ഷമായിട്ടുള്ളതു (മുഴുവനും) പേനകളായിരുന്നാലും, (നിലവിലുള്ള) സമുദ്രം-അതിനു പുറമെ ഏഴു സമുദ്രങ്ങളും - അതിന് പോഷണം നൽകി (മഷിയായി) കൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്താലും, അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ (എഴുതി) തീരുന്നതല്ല. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു പ്രതാപശാലിയും, അഗാധജ്ഞനാകുന്നു.

28. നിങ്ങളെ (മുഴുവനും) സൃഷ്ടിക്കുന്നതും, നിങ്ങളെ പുനർജീവിപ്പിക്കുന്നതും ഒരേ ദേഹത്തിന്റേതുപോലെ മാത്രമാണ്. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു (എല്ലാം) കേൾക്കുന്നവനാണ്, കാണുന്നവനാണ്.

21

29. നീ കാണുന്നില്ലേ, അല്ലാഹു രാത്രിയെ പകലിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും, പകലിനെ രാത്രിയിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തുവരുന്നത്? സൂര്യനെയും ചന്ദ്രനെയും അവൻ അധീനപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. എല്ലാം (തന്നെ) ഒരു നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട അവധിവര സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുവരുന്നതിനെക്കുറിച്ച് അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണെന്നും (കണ്ടറിയുന്നില്ലേ)?!

30. അല്ലാഹു തന്നെയാണ് സത്യമായിട്ടുള്ളവൻ എന്നുള്ളതുകൊണ്ടാണത്; അവനു പുറമെ അവർ വിളിച്ചു(പ്രാർത്ഥിച്ചു)വരുന്നവ വ്യർത്ഥമാണെന്നും, അല്ലാഹു തന്നെയാകുന്നു ഏറ്റവും വലിയവനും ഉന്നതനെന്നും (ഉള്ളതുകൊണ്ടാണ്).

31. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ സമുദ്രത്തിൽ കൂടി കപ്പലുകൾ സഞ്ചരിക്കുന്നത് നീ കണ്ടില്ലേ. അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽനിന്നു(ചിലത്)നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചുതരുവാൻ വേണ്ടി? നിശ്ചയമായും, കൃതജ്ഞരായ എല്ലാ ക്ഷമാശീലന്മാർക്കും അതിൽ പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

32. കുന്നുകൾപോലെയുള്ള (വമ്പിച്ച) തിരമാല അവരെ മുടിക്കളഞ്ഞാൽ, അനുസരണം [അഥവാ കീഴ്വണക്കം] അല്ലാഹുവിനു (മാത്രമാക്കി) നിഷ്കളങ്കരായിക്കൊണ്ട് അവർ അവനെ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതാണ്. എന്നാൽ അവരെ അവൻ കരയിലേക്ക് രക്ഷപ്പെടുത്തുമ്പോഴോ, അപ്പോൾ അവരിൽ (ചിലർ) മിതത്വം സ്വീകരിച്ചുവരുണ്ടായിരിക്കും: (ചിലർ നിഷേധിക്കും.) നന്ദികെട്ട എല്ലാ അതിവഞ്ചകന്മാരുമല്ലാതെ (മറ്റാരും) നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ നിഷേധിക്കുകയില്ല.

33. ഹേ, മനുഷ്യരേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ രബ്ബിനെ സൂക്ഷിക്കുവിൻ, ഒരു ദിവസത്തെ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്യുവിൻ; (അന്ന് ഒരു പിതാവും തന്റെ സന്താനത്തിന് (യാതൊന്നും) പ്രയോജനം ചെയ്യുന്നതല്ല, ഒരു സന്താനവുംതന്നെ, തന്റെ പിതാവിനും യാതൊരു പ്രയോജനവും ചെയ്യുന്നവനായിരിക്കയില്ല (അങ്ങിനെയുള്ള ഒരു ദിവസം). നിശ്ചയമായും അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യമാകുന്നു. ആകയാൽ, ഐഹികജീവിതം തീർച്ചയായും നിങ്ങളെ വഞ്ചിക്കാതിരിക്കട്ടെ. അല്ലാഹുവിനെ സംബന്ധിച്ച് (ആ) മഹാവഞ്ചകനും [പിശാചും] നിങ്ങളെ വഞ്ചിക്കാതിരുന്നുകൊള്ളട്ടെ!

34. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹുവിന്റെ പക്കലത്രെ അന്ത്യസമയത്തിന്റെ അറിവ്. അവൻ മഴ ഇറക്കുകയും ചെയ്യുന്നു; ഗർഭാശയങ്ങളിലുള്ളതിനെ അറിയുകയും ചെയ്യുന്നു. നാളെ എന്താണ് താൻ പ്രവർത്തിക്കുകയെന്നുള്ളത് ഒരാളും അറിയുന്നതല്ല; ഏതു നാട്ടിൽവെച്ചാണ് താൻ മരണമടയുകയെന്നും ഒരാളും അറിയുന്നതല്ല. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു സർവ്വജ്ഞനാണ്, സൂക്ഷ്മജ്ഞനാണ്.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ

രാത്രിയിൽ പകലിനെ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നു പകലിൽ രാത്രിയെ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നു നിശ്ചയമായും നീ

وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ

അല്ലാഹു നിർണ്ണയിക്ക ഒരു അവധിവര സഞ്ചരിക്കുന്നു എല്ലാം ചന്ദ്രനെയും സൂര്യനെയും അവൻ കീഴ്പ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു

بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ

അവർ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിച്ചു) വരുന്നവ വ്യർത്ഥമാണെന്നും യഥാർത്ഥ അവൻ അല്ലാഹുവാണ് അത് 31:29 സൂക്ഷ്മമായി നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെ പറ്റി

مِن دُونِهِ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ

ആരാണ് നീ കണ്ടില്ലേ 31:30 ഏറ്റവും വലിയവൻ ഉന്നതൻ അവൻ അല്ലാഹുവാണ് വ്യർത്ഥമായത് അവന് പുറമെ

الْفَلَكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ

നിശ്ചയ അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ നിങ്ങൾക്കുവൻ കാണിച്ചു തരുവാൻ വേണ്ടി അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ സമുദ്രത്തിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന കപ്പലുകൾ

فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾ وَإِذَا غَشِيَهم مَّوْجٌ

തിരമാല അവരെ മുടിച്ചാൽ 31:31 നന്ദിയുള്ളവരായ എല്ലാ ക്ഷമാശീലന്മാർക്കും പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ അതിലുണ്ട്

كَأَظْلَلٍ دَعَا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ

കരയിലേക്ക് എന്നാൽ അവൻ അവരെ രക്ഷപ്പെടുത്തുമ്പോഴോ അനുസരണം അവന് നിഷ്കളങ്കരാക്കി കൊണ്ട് അവർ അല്ലാഹുവിനെ വിളിക്കും കന്നുകള്ളപ്പോലുള്ള

فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ

നന്ദികെട്ട എല്ലാ അതിവഞ്ചകന്മാരുമല്ലാതെ നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ നിഷേധിക്കയില്ല മദ്ധ്യനിലക്കാർ അപ്പോൾ അവരിലുണ്ടായിരിക്കും

يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ

ഒരു പിതാവും പ്രതിഫലം നൽകാതെ ഒരു ദിവസത്തെ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്യുവിൻ നിങ്ങളുടെ രബ്ബിനെ സൂക്ഷിക്കുവിൻ ഹേ മനുഷ്യരേ 31:32

عَنْ وَاوَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازِعٌ عَنِ الْوَالِدِ شَيْئًا إِنْ وَعَدَ اللَّهُ

നിശ്ചയമായും അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം യാതൊന്നും തന്റെ പിതാവിന് പ്രതിഫലം നൽകുന്നവൻ അതെ ഒരു സന്താനവും തന്റെ സന്താനത്തിന്

حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ

അല്ലാഹുവിനെ സംബന്ധിച്ചു നിങ്ങളെ വഞ്ചിക്കാതെ ഐഹിക ജീവിതം ആകയാൽ നിങ്ങളെ വഞ്ചിക്കാതിരിക്കട്ടെ യഥാർത്ഥമാണ്

الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنزِلُ الْغَيْثَ

മഴയെ അവൻ ഇറക്കുകയും ചെയ്യുന്നു അന്ത്യസമയത്തിന്റെ അറിവ് അവന്റെ പക്കലാണ് നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു 31:33 മഹാവഞ്ചകൻ

وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا

നാളെ അതെന്ത് പ്രവർത്തിക്കുമെന്ന് ഒരാളും അറിയുന്നതല്ല ഗർഭാശയങ്ങളിലുള്ളത് അവനറിയുകയും ചെയ്യുന്നു

وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

31:34 സൂക്ഷ്മജ്ഞനാണ് സർവ്വജ്ഞനാണ് നിശ്ചയമായും അത്മരീക്ഷനത് (എന്നും) ഏത് ഭൂമിയിലാണ് (നാട്ടിലാണ്) ഒരാളും അറിയുന്നതല്ല



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

പരമ കാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ

الْمَرْ 1 تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ لَا رَيْبَ فِيْهِ مِنْ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

ലോക രക്ഷിതാവികൾ നിന്നാണ് അതിൽ സന്ദേഹമേ വേദഗ്രന്ഥം അവതരിപ്പിക്കൽ (ഇറക്കൽ) 32:1 'അലിഫ്-ലാം-മീം'

2 اَمْ يَقُوْلُوْنَ اَفْتَرٰهُۥ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا

അവനത് നീതാക്കിയ നിന്റെ രബ്ബികൾ യഥാർത്ഥമാണ് അത് എങ്കിലും അവനത് കെട്ടിയുണ്ടാക്കി (എന്ന) 32:2 ഒരു ജനതക്ക് ചെയ്യുവാൻ വേണ്ടി

3 مَا اَتٰهُمْ مِنْ نَّذِيْرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ ۝ اللّٰهُ

അല്ലാഹു 32:3 നേർമാർഗ്ഗം പ്രാപിക്കുന്നവർ) അവരായേക്കാം നിനക്ക് മുമ്പായി ഒരു താക്കിയ കാരണം അവർക്ക് വന്നിട്ടില്ല

4 الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ

ആറ് ദിവസങ്ങളിൽ രണ്ടിനടയിലുള്ളതും ഭൂമിയും ആകാശങ്ങളെ അവൻ സൃഷ്ടിച്ച യാതൊരു വനതയെ

5 ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِۙ مَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِهٖۙ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا شَفِيْعٍ

പ്രചാരകനുമില്ല ഒരു കൈകാര്യ കാരണം അവനു പുറമെ നിങ്ങൾക്കില്ല അർശിന്മേൽ അവൻ ആരോഹണം ചെയ്ത പിന്നീട്

6 اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ ۝ يٰۤاُدْبُرُ الْاَمْرِ مِنَ السَّمٰوٰءِ اِلَى الْاَرْضِ ثُمَّ يُعْرَجُ

പിന്നീട് കയറുന്ന ഭൂമിയിലേക്ക് ആകാശത്ത് നിന്ന് കാര്യം അവൻ വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നതും 32:4 എന്നിരിക്കെ നിങ്ങൾ ഉറ്റോലോചിക്കുന്നില്ലേ

7 اِلَيْهِۙ فِيْ يَوْمٍ كَانَ مِقْدٰرُهُۥ اَلْفَ سَنَةٍۙ مِّمَّا تَعُدُّوْنَ ۝ ذٰلِكَ

അവൻ 32:5 നിങ്ങൾ എണ്ണി വരുന്നതിൽ പെട്ട ആയിരം കൊല്ലം അതിന്റെ അളവ് ആകുന്നു ഒരു ദിവസത്തിൽ അവർക്കു ലേക്ക്

8 عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ۝ الَّذِيْ اَحْسَنَ

അവൻ നന്നാക്കി യാതൊരു അവൻ 32:6 കരുണാനിധിയാണ് പ്രത്യാശവാലിയാണ് ദൃശ്യത്തെപ്പറ്റിയും അദൃശ്യത്തെ അറിയുന്നവനാണ്

9 كُلِّ شَيْءٍۙ خَلَقَهُۥٓ وَوَبَدَاۤ اَخْلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ طِيْنٍ ۝ ثُمَّ جَعَلَ

പിന്നെ അവൻ ആക്കി 32:7 കളിമണ്ണിൽ നിന്ന് മനുഷ്യന്റെ സൃഷ്ടിച്ച് അവൻ ആരംഭിച്ച അവൻ സൃഷ്ടിച്ചതായ എല്ലാ വസ്തുവെയും

10 نَسْلَهُۥٓ مِنْ سُلٰلَةٍۙ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِِيْنٍ ۝ ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيْهِ مِنْ

നിന്ന് അവനിൽ ഉറച്ചതും ചെയ്ത പിന്നെ അവനെ ശരിപ്പെടുത്തി 32:8 നിസ്സാരമായ വെള്ളത്തിൽ നിന്നുള്ള ഒരു സത്തിൽ നിന്ന് അവന്റെ സന്തതിയെ

11 رُوْحِهٖۙ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْاَبْصٰرَ وَالْاَفْئِدَةَ ۗ قَلِيْلًا

അൽപം മാത്രം ഹൃദയങ്ങളും കാഴ്ചകളും കേൾവി നിങ്ങൾക്കവൻ ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തു അവന്റെ (വക) റൂഹിൽ

12 مَا تَشْكُرُوْنَ ۝ وَقَالُوْٓا اِنَّنَا فِى الْاَرْضِ اَنْۢ اَنَّا فِى

ആയി നിശ്ചയമായി നിങ്ങളുടെ ഭൂമിയിൽ ഞങ്ങൾ (നാം) മറഞ്ഞുപോയിട്ടോ അവർ പറയുന്നു 32:9 നിങ്ങൾ നന്ദിക്കാണിക്കുന്നത്

13 خَلْقٍۙ جَدِيْدٍۙ بَلْ هُمْ بِلِقَآءِ رَبِّهِمْ كٰفِرُوْنَ ۝ * قُلْ يَتُوْفٰكُم

നിങ്ങളെ പറ്റി പൂർണ്ണമായൊടുക്കം യുക്തം 32:10 അവിശ്വാസികളാണ് തങ്ങളുടെ രബ്ബുമായി കണ്ടുമുട്ടുന്നതിൽ അവർ എന്നാൽ പുതുതായ ഒരു സൃഷ്ടിയിൽ

14 مَّلٰكُ الْمَوْتِ الَّذِيْ وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ اِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُوْنَ ۝

32:11 നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടും നിങ്ങളുടെ രബ്ബുകളേക്ക് പിന്നെ നിങ്ങളിൽ ഏൽപ്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതായ മരണത്തിന്റെ മലക്ക്

1. 'അലിഫ്-ലാം-മീം.'
2. (ഈ) വേദഗ്രന്ഥം അവതരിപ്പിച്ചത്-അതിൽ സന്ദേഹമേ ഇല്ല-ലോകരുടെ രക്ഷിതാവികൾ നിന്നാകുന്നു.
3. അഥവാ അവർ [അവിശ്വാസികൾ] പറയുന്നുവോ: "അത് ഇവൻ [നബി] കെട്ടിച്ച മച്ചിരിക്കുകയാണ്" എന്ന്? (അല്ല-) എന്നാലത് (നബിയേ) നിന്റെ രക്ഷിതാവികൾ നിന്നുള്ള യഥാർത്ഥമാകുന്നു; നിനക്കുമുമ്പ് ഒരു താക്കിയുമാരും വന്നിട്ടില്ലാത്ത ഒരു ജനതക്കു നീ താക്കിയ് നൽകുവാൻ വേണ്ടിയാണ് (അത്); അവർ സന്മാർഗ്ഗം പ്രാപിച്ചേക്കാമല്ലോ!
4. ആകാശങ്ങളും, ഭൂമിയും, അവ രണ്ടിനുമിടയിലുള്ളതും ആറു ദിവസങ്ങളിൽ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടുള്ളവനത്രെ അല്ലാഹു. പിന്നീടവൻ 'അർശി'ൽ [സിംഹാസനത്തിൽ] ആരോഹണം ചെയ്തു. അവനുപുറമെ നിങ്ങൾക്ക് ഒരു കൈകാര്യകർത്താവാകട്ടെ, ശുപാർശക്കാരനാകട്ടെ ഇല്ല. എന്നിരിക്കെ, നിങ്ങൾ ഉറ്റോലോചിക്കുന്നില്ലേ?!
5. അവൻ ആകാശത്തുനിന്ന് ഭൂമിയിലേക്ക് കാര്യം (വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തി) നിയന്ത്രിച്ചുവരുന്നു; പിന്നീട് ഒരു ദിവസത്തിൽ അത് അവകലേക്ക് ഉയർന്നുപോകുന്നു; അതിന്റെ അളവ് [വലുപ്പം] നിങ്ങൾ എണ്ണിവരുന്ന (ഇനത്തിൽ) ആയിരം കൊല്ലമാകുന്നു (-അത്ര വമ്പിച്ചതാണ്)!
6. (അങ്ങിനെയുള്ള) അവൻ അദൃശ്യത്തെയും, ദൃശ്യത്തെയും അറിയുന്നവനാണ്; പ്രതാപശാലിയാണ്; കരുണാനിധിയാണ്.
7. അതായത്: താൻ സൃഷ്ടിച്ച എല്ലാവസ്തുക്കളെയും നന്നാക്കി (സൃഷ്ടിച്ചു) ഉണ്ടാക്കിയവൻ. മനുഷ്യന്റെ സൃഷ്ടിപ്പ് കളിമണ്ണിൽ നിന്ന് അവൻ ആരംഭിച്ചു:-
8. പിന്നെ, അവന്റെ സന്തതിയെ നിസ്സാരപ്പെട്ട ഒരു (തരം) വെള്ളമാകുന്ന സത്തിൽ നിന്നും അവൻ ഉണ്ടാക്കി:-
9. പിന്നീട്; അവനെ (അന്യുനമായി) ശരിപ്പെടുത്തുകയും, അവനിൽ തന്റെ വക 'റൂഹ്' [ജീവാത്മാവ്] ഉറച്ചതും ചെയ്തു. (മനുഷ്യരേ), നിങ്ങൾക്കവൻ കേൾവിയും, കണ്ണുകളും, ഹൃദയങ്ങളും ഉണ്ടാക്കിത്തരികയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അൽപമാത്രമേ നിങ്ങൾ നന്ദിക്കാണിക്കുന്നുള്ളൂ.
10. അവർ [അവിശ്വാസികൾ] പറയുന്നു: "ഞങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ മറഞ്ഞു (പാഴായി) പോയാൽ, നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ പുതിയ ഒരു സൃഷ്ടിയിൽ (വീണ്ടും എഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുന്നവർ) ആയിരിക്കുകയോ?" (മാത്രമല്ല) എന്നാലവർ, തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവുമായി കണ്ടുമുട്ടുന്നതിൽതന്നെ അവിശ്വാസിക്കുന്നവരാണ്.
11. (നബിയേ,) പറയുക: "നിങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ ഏൽപ്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള മരണത്തിന്റെ മലക്ക് നിങ്ങളെ പൂർണ്ണമായൊടുക്കും [മരണപ്പെടുത്തും]. പിന്നീട് നിങ്ങളുടെ രബ്ബികലേക്ക് നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടും."

12. (ആ) കുറ്റവാളികൾ അവരുടെ രക്ഷിതാവിന്റെ അടുക്കൽ തങ്ങളുടെ തലകൾ (കുത്തനെ) താഴ്ത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന സന്ദർഭം നീ കാണുന്നപക്ഷം (ഹാ, അത് വല്ലാത്തൊരു കാഴ്ചയായിരിക്കും) (അവർ പറയും:) “ഞങ്ങളുടെ റബ്ബേ! ഞങ്ങൾ (നേരിൽ)കാണുകയും, കേൾക്കുകയും ചെയ്തു; അതുകൊണ്ട് ഞങ്ങളെ മടക്കി (അയച്ചു) തരണമേ-ഞങ്ങൾ സൽകർമ്മം (പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളാം) നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ (ഇപ്പോൾ) ദൃഢമായി വിശ്വസിച്ചവരാണ്.”

13. നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നവെങ്കിൽ, ഓരോ ദേഹത്തിനും [ആൾക്കും] അതിന്റെ നേർമാർഗ്ഗം നാം നൽകുമായിരുന്നു. പക്ഷെ, എന്നിൽനിന്ന് വാക്ക് സ്ഥിരപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു: “ജിന്നുകളിൽനിന്നും, മനുഷ്യരിൽനിന്നുമെല്ലാം നരകത്തെ നിശ്ചയമായും ഞാൻ നിറക്കുന്നതാണ്” എന്ന്.

14. “ആകയാൽ, നിങ്ങളുടെ ഈ ദിവസത്തെ കണ്ടുമുട്ടുന്നത് നിങ്ങൾ വിസ്മരിച്ചുകളഞ്ഞതുകൊണ്ട് (അതിന്റെ ശിക്ഷ) നിങ്ങൾ ആസ്വദിച്ചുകൊള്ളുവിൻ. നിശ്ചയമായും നാം നിങ്ങളെ വിസ്മരിച്ചിരിക്കുകയാണ്! നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ ഫലമായി ശാശ്വതശിക്ഷ ആസ്വദിക്കുകയും ചെയ്തുകൊള്ളുവിൻ!”

15. നിശ്ചയമായും നമ്മുടെ (ആയത്ത്) കളിൽ യാതൊരു കുട്ടർ മാത്രമേ വിശ്വസിക്കുന്നുള്ളൂ: അവർക്ക് അവ മുഖേന ഉൽബോധനം നൽകപ്പെട്ടാൽ അവർ ‘സുജൂദ്’ [സാഷ്ടാംഗ നമസ്കാരം] ചെയ്യുന്നവരായി നിലംപതിക്കുകയും, തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനെ സ്തുതിച്ചുകൊണ്ട് ‘തസ്ബീഹ്’ [സ്തോത്രകീർത്തനം] ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്; അവരാകട്ടെ, ഗർവ്വ് നടിക്കുകയുമില്ല.

16. തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനോട്-ഭയവും ആശയും നിമിത്തം-പ്രാർത്ഥനചെയ്തുകൊണ്ട് അവരുടെ പാർശ്വങ്ങൾ കിടപ്പുസ്ഥാനങ്ങളിൽ [വിരുപ്പുകളിൽ] നിന്ന് അകന്നുപോകുന്നതാണ്; നാം അവർക്കു നൽകിയിട്ടുള്ളതിൽ നിന്ന് അവർ ചിലവഴിക്കുകയും ചെയ്യും. (ഇങ്ങിനെയുള്ളവരേ വിശ്വസിക്കുന്നുള്ളൂ.)

17. അതിനാൽ, കൺകുളിർമ്മയായി [ആ നന്ദകരമായി]കൊണ്ട് അവർക്കുവേണ്ടി ഗോപ്യമാക്കി(സൂക്ഷിച്ചു)വെക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത് ഒരാൾക്കും അറിയാവുന്നതല്ല; (അതെ) അവർ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിനു പ്രതിഫലമായിട്ട്!

18. അപ്പോൾ, സത്യവിശ്വാസിയായിരിക്കുന്നവൻ തോന്നിയവാസിയായിരിക്കുന്നവനെപ്പോലെയാണോ? (അല്ല,) അവർ സമമാവുകയില്ല.

19. എന്നാൽ, വിശ്വസിക്കുകയും, സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളവരാകട്ടെ, അവർ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിന്റെ ഫലമായി, സൽക്കാരമെന്നനിലയിൽ, അവർക്ക് (ആതിഥേയ)വാസത്തിന്റെ സ്വർഗ്ഗങ്ങളുണ്ടായിരിക്കും.

20. എന്നാൽ, തോന്നിയവാസം പ്രവർത്തിച്ചവരാകട്ടെ, അവരുടെ (ആതിഥേയ)വാസസ്ഥലം നരകമാകുന്നു; അവർ അതിൽനിന്ന് പുറത്തുപോകുവാൻ ഉദ്യമിക്കുമ്പോഴെല്ലാം, അതിൽ (തന്നെ വീണ്ടും) അവർ മടക്കപ്പെടുന്നതാണ്. അവരോട് പറയപ്പെടുകയും ചെയ്യും: “നിങ്ങൾ വ്യാജമാക്കിയിരുന്നതായ ആ നരകശിക്ഷ നിങ്ങൾ ആസ്വദിച്ചുകൊള്ളുവിൻ” എന്ന്!

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسَ رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
 തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിന്റെ അടുക്കൽ തങ്ങളുടെ തലകളെ താഴ്ത്തി കൊണ്ടിരിക്കുന്നവർ കുറ്റവാളികൾ ആയിരിക്കുന്ന സന്ദർഭം നീ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ

رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ
 ദൃഢവിശ്വാസികളാണ് നിശ്ചയമായും സൽകർമ്മം ചെയ്യും ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളാം ആകയാൽ ഞങ്ങളെ മടക്കിത്തരണമേ ഞങ്ങൾ കേൾക്കുകയും ചെയ്തു ഞങ്ങൾ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവേ

12 وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى وَلَٰكِن حَقَّ
 സമീപപ്പെട്ടു പക്ഷെ അതിന്റെ നേർമാർഗ്ഗം എല്ലാ ദേഹത്തിനും നാം നൽകുമായിരുന്നു നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ 32:12

الْقَوْلِ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ
 എല്ലാം തന്നെ മനുഷ്യരിൽ(നിന്നും) ജിന്നുകളിൽ നിന്നും നരകത്തെ നിശ്ചയമായും ഞാൻ നിറക്കും എന്റെ പക്കൽ നിന്ന് വാക്ക്

13 فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ
 നിശ്ചയമായും നാം നിങ്ങളെ വിസ്മരിച്ചിരിക്കുന്നു ഈ നിങ്ങളുടെ ദിവസത്തെ കണ്ടുമുട്ടുന്നതിനെ നിങ്ങൾ വിസ്മരിച്ചതിനാൽ ആയ കൊണ്ട് ആസ്വദിക്കുവിൻ 32:13

وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ 14 إِنَّمَا يُؤْمِنُ
 നിശ്ചയമായും വിശ്വസിക്കുന്നവർക്കുള്ള പ്രവർത്തിച്ചിട്ടിനെ(ഇതുകൊണ്ട്) നിങ്ങളായിരുന്നത് കൊണ്ട് ശാശ്വത ശിക്ഷ ആസ്വദിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ 32:14

بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذْ ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ
 സ്തുതിച്ചുകൊണ്ട് അവർ തസ്ബീഹ് ചെയ്യുകയും ചെയ്യും സൂജൂദ് ചെയ്യുന്നവരായി പതിക്കും മുഖേന അവർക്ക് ഉൽബോധനം ചെയ്യപ്പെട്ടാൽ യാതൊരു കൂട്ടർ നമ്മുടെ ആയത്തുകളിൽ

رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ 15 تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ
 അവരുടെ പാർശ്വങ്ങൾ അകന്നു പോകും 32:15 ഗർവ്വ് നടിക്കുകയുമില്ല അവരാകട്ടെ തങ്ങളുടെ ദണ്ഡിനെ

عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
 നാം അവർക്ക് നൽകിയതിൽ നിന്ന് ആശയാലും പേടിയാൽ തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനെ അവർ പ്രാർത്ഥിച്ചുകൊണ്ട് കിടപ്പുസ്ഥാനങ്ങളിൽ നിന്ന്

يُنْفِقُونَ 16 فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ
 കൺകളിർമ്മയായിട്ട് അവർക്ക് വേണ്ടി ഗോപ്യമാക്കി വെക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത് ഒരാളും ആകയാൽ അറിയുന്നതല്ല 32:16 അവർ ചിലവഴിക്കുകയും ചെയ്യും

جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ 17 أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا
 തോന്നിയവാസിയെപ്പോലെ ഒരാൾക്കും അറിയാവുന്നതല്ല 32:17 അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന യാതൊരു നിന്ന് പ്രതിഫലമായി

لَا يَسْتَوُونَ 18 أَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَالَهُمْ
 എന്നാലവർക്കുണ്ട് സൽകർമ്മങ്ങൾ അവർ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തു അവർ വിശ്വസിച്ചു എന്നാൽ യാതൊരു കൂട്ടർ 32:18 അവർ സമമാവുകയില്ല

جَنَّاتٍ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ 19 وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا
 അവർ തോന്നിയ വാസം ചെയ്തു എന്നാൽ യാതൊരു കൂട്ടരോ 32:19 അവർ പ്രവർത്തിക്കും അവർ ആയിരുന്നത് നിമിത്തം സൽക്കാരമായിട്ട് വാസത്തിന്റെ സ്വർഗ്ഗങ്ങൾ

فَمَا وَهُمْ أَلِنَارٍ كَمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أَعِيدُوا فِيهَا
 അതിൽ അവർ മടക്കപ്പെടും അതിൽ നിന്ന് അവർ പുറത്തുപോകാൻ അവർ ഉദ്ദേശിക്കുമ്പോഴെല്ലാം നരകമാണ് ആപ്പോൾ അവരുടെ വാസസ്ഥാനം

19 وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ
 32:20 വ്യാജമാക്കുക അതിനെ നിങ്ങൾ ആയിരുന്നതായ നരക ശിക്ഷയെ നിങ്ങൾ ആസ്വദിക്കുവിൻ അവരോട് പറയപ്പെടും

وَلَنذِيقَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ

ഏറ്റവും വലിയ ശിക്ഷക്കു പുറമെ താണതായ ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് അവർക്ക് നാം ആസ്വദിപ്പിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦١﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ

പിന്നെ തന്റെ രബിന്റെ ആയത്തുകൾ മുഖേന അവന് ഉപദേശം യാതൊരു ഏറ്റവും ആരാണു 32:21 മടങ്ങുന്ന(വർ) അവരായേക്കാം

أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿٦٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا

നാം നൽകിയിട്ടുണ്ട് 32:22 ശിക്ഷാനുപദേശം എടുക്കുന്നവരാണ് കുറ്റവാളികളോട് നിശ്ചയമായും നാം അവർ തിരിഞ്ഞു കളഞ്ഞു

مُوسَىٰ الْأَكْتَبَ فَلَاتَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَابِهِ ۗ وَجَعَلْنَاهُ

അദ്ദേഹത്തെ നാം ആക്കുകയും ചെയ്തു അതിന്റെ കാഴ്ചയെപ്പറ്റി ഒരു ആശങ്കയിലും എന്നാൽ നീ ആവരതം വേദഗ്രന്ഥം മുസാക്ക്

هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ۗ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ آيَةً يَّهْدُونَ بِأَمْرِنَا

നമ്മുടെ കൽപന പ്രകാരം മാർഗ്ഗദർശനം നൽകുന്ന ചില അവരിൽ നിന്നും നാം ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തു 32:23 ഇസ്രായീലാൽ സന്തതികൾക്ക് മാർഗ്ഗദർശനം

لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بَعَايَتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٦٤﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ

അവൻ നിശ്ചയമായും നിന്റെ രബ്ബ് 32:24 അവർ ദൃഢമായി വിശ്വസിക്കും നമ്മുടെ ആയത്തുകളിൽ അവരായിരുന്നു അവർ ക്ഷമിച്ചപ്പോൾ

يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

ഭിന്നിക്കുന്ന(വർ) അതിൽ അവരായിരുന്നു യാതൊന്നിൽ വിയാമത്തു നാളിൽ അവർക്കിടയിൽ തീർമ്മാനം ചെയ്യും

﴿٦٥﴾ أَوْ لَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ

തലമുറകളിൽ നിന്ന് ഇവരുടെ മുമ്പ് നാം എത്രയോ നശിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു 32:25 ഇവർക്ക് വഴികാട്ടുന്നില്ലേ

يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَبْصَارِ

എന്നിട്ടും അവർ കേൾക്കുന്നില്ലേ പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിശ്ചയമായും അതിലുണ്ട് അവരുടെ വാസ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഇവർ സഞ്ചരിക്കുന്നു

﴿٦٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ

അങ്ങിനെ നാം പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു വരണ്ടതായ ഭൂമിയിലേക്ക് വെള്ളം നാം കൊണ്ടു ചെന്നുവെന്ന് അവർ കാണുന്നില്ലേ 32:26

بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ

എന്നിട്ടും അവർ കാണുന്നില്ലേ അവരുടെ ദേഹങ്ങളും അവരുടെ കന്നുകാലികൾ അതിൽ നിന്ന് തിന്നുന്നു കൃഷിയെ അതു കൊണ്ട്

﴿٦٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْفَتْحُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ 32:28 സത്യവാന്മാർ നിങ്ങളാണെങ്കിൽ ഈ തുറവി (വിജയം) എപ്പോഴാണ് അവർ പറയുന്നു 32:27

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ

അവരില്ലാതാനും അവരുടെ വിശ്വാസം അവിശ്വസിച്ചവർക്ക് ഇപകാരം ചെയ്യുകയല്ല തുറവിയിലെ ദിവസം പറയുക

يُنظَرُونَ ﴿٦٩﴾ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ وَانْتَظَرُوا أَنَّهُمْ مُنْتَظَرُونَ 32:30 പ്രതീക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നവരാണ് നിശ്ചയമായും അവർ കാത്തിരിക്കുകയും ചെയ്യുക അവരിൽ നിന്ന് അത് കൊണ്ട് തിരിഞ്ഞു കളയുക 32:29 താമസം ചെയ്തു കൊടുക്കപ്പെടുക

21. ഏറ്റവും വലുതായ ശിക്ഷക്കുപുറമെ, അവർക്ക് നാം താണ ശിക്ഷയിൽനിന്നും (ചിലതൊക്കെ) ആസ്വദിപ്പിക്കുക തന്നെ ചെയ്യുന്നതാണ്; അവർ മടങ്ങിയേക്കാമല്ലോ (-അതിനുവേണ്ടി).

22. തന്റെ രക്ഷിതാവിന്റെ ആയത്തുകൾ മുഖേന ഉൽബോധനം ചെയ്യപ്പെടുകയും, എന്നിട്ട് അവയെ വിട്ട് തിരിഞ്ഞുകൊള്ളുകയും ചെയ്തവനെക്കാൾ അക്രമി ആരാണുള്ളത്? നിശ്ചയമായും (ആ) കുറ്റവാളികളോട് നാം (പ്രതികാര) ശിക്ഷാനുപദേശം ചെയ്യുകയും ചെയ്യും.

23. മുസാക്ക് നാം വേദഗ്രന്ഥം നൽകുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്; എന്നാൽ അതിന്റെ (അഥവാ അദ്ദേഹത്തിന്റെ) കാഴ്ചയെക്കുറിച്ച് നീ യാതൊരു ആശങ്കയിലും ആകേണ്ടതില്ല. നാം അതിനെ (അഥവാ അദ്ദേഹത്തെ) ഇസ്രായീലാൽ സന്തതികൾക്ക് മാർഗ്ഗദർശനമാക്കുകയും ചെയ്തു.

24. തങ്ങൾ ക്ഷമ കൈക്കൊണ്ടപ്പോൾ നമ്മുടെ കൽപനയനുസരിച്ച് (ജനങ്ങൾക്ക്) മാർഗ്ഗദർശനം നൽകുന്ന ചില നേതാക്കളെ നാം അവരിൽനിന്ന് ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തു. അവർ, നമ്മുടെ ആയത്തുകളിൽ ദൃഢമായി വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു.

25. നിശ്ചയമായും, അവർ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാര്യത്തിൽ നിന്റെ രബ്ബ് തന്നെ അവർക്കിടയിൽ വിയാമത്തു നാളിൽ തീരുമാനം ചെയ്യുന്നതാണ്.

26. ഇവർക്കുമുമ്പ് എത്രയോ തലമുറകളെ നാം നശിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നത് ഇവർക്ക് മാർഗ്ഗദർശനം നൽകുന്നില്ലേ? ഇവർ അവരുടെ വാസസ്ഥലങ്ങളിൽ കൂടി സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുവല്ലോ! നിശ്ചയമായും അതിൽ പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമുണ്ട്; എന്നിട്ടും ഇവർ കേട്ടറിയുന്നില്ലേ?

27. വരണ്ടുകിടക്കുന്ന ഭൂമിയിലേക്ക് നാം വെള്ളത്തെ കൊണ്ടുചെയ്യുന്നുവെന്നുള്ളത് ഇവർക്കു കണ്ടുകൂടെ? അങ്ങനെ, ഇവരുടെ കന്നുകാലികളും, ഇവർതന്നെയും തിന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കൃഷിയെ നാം അതുമാലം ഉൽപാദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു! എന്നിട്ടും ഇവർ കണ്ടറിയുന്നില്ലേ?

28. അവർ പറയുന്നു: "എപ്പോഴാണ് ഈ വിജയം (അഥവാ തീരുമാനം), നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരാണെങ്കിൽ?"

29. (നബിയേ) പറയുക: "വിജയത്തിന്റെ (അഥവാ തീരുമാനത്തിന്റെ) ദിവസം, അവിശ്വസിച്ചവരായ ആളുകൾക്ക് അവരുടെ (അപ്പോഴത്തെ) വിശ്വാസം ഫലം ചെയ്യുന്നതല്ല; അവർക്ക് (കാലാവധി നൽകി) താമസം ചെയ്തുകൊടുക്കപ്പെടുന്നതുമല്ല."

30. അതുകൊണ്ട് നീ അവരിൽനിന്നും (അവഗണനയോടെ) തിരിഞ്ഞുകൊള്ളുക; പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്യുക. നിശ്ചയമായും അവർ പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരാണ്.



1. ഹേ, നബിയേ [പ്രവാചകാ], അല്ലാഹുവിനെ സൂക്ഷിക്കുക. അവിശ്വാസികളെയും, കപടവിശ്വാസികളെയും അനുസരിക്കുകയും ചെയ്യരുത്. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു സർവ്വജ്ഞനും അഗാധജ്ഞനുമാകുന്നു.

2. നിന്റെ രക്ഷിതാവിങ്കൽനിന്ന് നിനക്ക് 'വഹ്യ്' [ദിവ്യബോധനം] നൽകപ്പെടുന്നതിനെ നീ പിൻപറ്റുകയും ചെയ്യുക. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി സൂക്ഷ്മമായറിയുന്നവനാകുന്നു.

3. (എല്ലാ കാര്യത്തിലും) അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ ഭരമേൽപിക്കുകയും ചെയ്തുകൊള്ളുക. ഭരമേൽപിക്കപ്പെടുന്നവനായി അല്ലാഹു തന്നെമതി.

4. ഒരു മനുഷ്യനും തന്നെ അവന്റെ ഉള്ളിൽ അല്ലാഹു രണ്ടു ഹൃദയങ്ങളെ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടില്ല; നിങ്ങൾ 'ഉഹാർ' (എന്ന വിവാഹമോചനം) ചെയ്യുന്ന നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ അവൻ നിങ്ങളുടെ മാതാക്കളാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടില്ല; നിങ്ങളുടെ ദത്തുപുത്രന്മാരെ അവൻ നിങ്ങളുടെ പുത്രന്മാരാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടില്ല. അതൊക്കെ നിങ്ങളുടെ വായകൊണ്ടുള്ള (നിരർത്ഥ) വാക്കുകളത്രെ. അല്ലാഹു യഥാർത്ഥം പറയുന്നു. അവൻ തന്നെ (ശരിയായ) മാർഗ്ഗം കാണിച്ച് തരുകയും ചെയ്യുന്നു.

5. അവരെ അവരുടെ പിതാക്കളിലേക്ക് ചേർത്ത് വിളിച്ചുകൊള്ളുവിൻ. അതത്രെ അല്ലാഹുവിങ്കൽ ഏറ്റവും നീതിയായിട്ടുള്ളത്. ഇനി, അവരുടെ പിതാക്കളെ നിങ്ങൾക്കറിയുകയില്ലെങ്കിൽ, അവർ മതത്തിൽ നിങ്ങളുടെ സഹോദരന്മാരും, നിങ്ങളുടെ 'മാലാ'ക്കളും [ബന്ധപ്പെട്ടവരും] ആകുന്നു. നിങ്ങൾ അബദ്ധം ചെയ്തുപോയതിൽ നിങ്ങളുടെ മേൽ കുറ്റമില്ലതാനും. പക്ഷെ, നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങൾ കരുതിക്കൂട്ടിച്ചെയ്തതാണ് (കുറ്റകരം). അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാനിധിയുമാകുന്നു.

6. നബി [പ്രവാചകൻ] സത്യവിശ്വാസികളോട് അവരുടെ സ്വന്തം ദേഹങ്ങളെക്കാൾ ബന്ധപ്പെട്ട ആളാകുന്നു; അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യമാരാകട്ടെ അവരുടെ മാതാക്കളുമാണ്; സത്യവിശ്വാസികളിൽ നിന്നും, 'മുഹാജിറുകളിൽനിന്നും (പരസ്പരം) രക്തബന്ധമുള്ളവർ-അവരിൽ ചിലർ ചിലരോട്-അല്ലാഹുവിന്റെ ഗ്രന്ഥത്തിൽ [നിയമമനുസരിച്ച്] കൂടുതൽബന്ധപ്പെട്ടവരുമാണ്; നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ബന്ധുമിത്രങ്ങൾക്ക് സമുചിതമായ വല്ലതും ചെയ്തുകൊടുക്കുന്നതായാലൊഴികെ [അതിനു തടസ്സമില്ല.] ഇപ്പറഞ്ഞത് വേദഗ്രന്ഥത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തപ്പെട്ടതായിരിക്കുന്നു. [സ്ഥിരപ്പെട്ട നിയമമാണ്.]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

പരമ കാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ

നിശ്ചയമായും കപടവിശ്വാസികളെയും അവിശ്വാസികളെ അനുസരിക്കുകയും അല്ലാഹുവിനെ ഹേ നബിയേ

اللَّهُ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا 1 وَأَتَّبِعْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ

നിനക്ക് വഹ്യ് നൽകപ്പെടുന്നതിനെ പിൻപറ്റുകയും 33:1 അഗാധജ്ഞൻ സർവ്വജ്ഞൻ ആകുന്നു അല്ലാഹു

مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا 2 وَتَوَكَّلْ

ഭരമേൽപിക്കുകയും 33:2 സൂക്ഷ്മമായറിയുന്നവൻ നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുവരുന്നതിനെപ്പറ്റി ആകുന്നു നിശ്ചയമായും നിന്റെ രക്ഷിതാവിൽനിന്ന്

عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا 3 مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ

ഒരു മനുഷ്യനും അല്ലാഹു ആക്കിയിട്ടില്ല 33:3 ഏൽപിക്കപ്പെടുന്നവനായിട്ട് അല്ലാഹു മതി അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ

قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ 4 وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ أُنثَىٰ تُظَاهِرُونَ

നിങ്ങൾ ഉഹാർ ചെയ്യുന്ന യാതൊരു വരായ നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ അവൻ ആക്കിയിട്ടുമില്ല അവന്റെ ഉള്ളിൽ രണ്ട് ഹൃദയങ്ങളെ

مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ 5 ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ

നിങ്ങളുടെ വാക്കാണ് അത് നിങ്ങളുടെ പുത്രന്മാർ നിങ്ങളുടെ ദത്തുപുത്രന്മാരെ അവൻ ആക്കിയിട്ടുമില്ല നിങ്ങളുടെ ഉമ്മമാർ അവരെ

بِأَفْوَاهِكُمْ 6 وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ 7

33:4 മാർഗ്ഗം കാണിച്ചു തരുകയും അവൻ യഥാർത്ഥം പറയുന്നു അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ വായകൾ കൊണ്ട്

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ 8 فَإِن لَّمْ تَعْمُوا 9 أَبَاءَهُمْ

അവരുടെ പിതാക്കളെ ഇനി നിങ്ങൾക്കറിയുകയില്ലെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിങ്കൽ ഏറ്റവും നീതിയായത് ഒരു അവരുടെ പിതാക്കളിലേക്ക് നിങ്ങളവരെ വിളിക്കുവിൻ

فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوْلَاكُمْ 10 وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا

യാതൊന്നിൽ കുറ്റം നിങ്ങളുടെ മേൽ ഇല്ലതാനും നിങ്ങളുടെ മാലാക്കളുമാണ് (ബന്ധപ്പെട്ടവരുമാണ്) മതത്തിൽ എന്നാൽ നിങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങളാണ്

أَخْطَأْتُمْ بِهِ 11 وَلَٰكِن مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ 12 وَكَانَ اللَّهُ

അല്ലാഹു ആകുന്നു നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങൾ കരുതിക്കൂട്ടിച്ചെയ്തതാണ് പക്ഷെ അതിൽ നിങ്ങൾ അബദ്ധം ചെയ്തു

غَفُورًا رَّحِيمًا 13 أَلَيْسَ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ 14

അവരുടെ ദേഹങ്ങളെക്കാൾ സത്യവിശ്വാസികളുമായി പ്രവാചകൻ ഏറ്റവും ബന്ധപ്പെട്ടവനാണ് 33:5 കരുണാനിധി പൊറുക്കുന്നവൻ

وَأَزْوَاجُهُ وَأُمَّهَاتُهُمْ 15 وَأُولَٰئِ الْأَرْحَامِ 16 بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ

ചിലരോട് ഏറ്റവും ബന്ധപ്പെട്ടവനാണ് അവരിൽ ചിലർ രക്തബന്ധമുള്ളവർ അവരുടെ മാതാക്കളാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യമാരാകട്ടെ

فِي كِتَابِ اللَّهِ 17 مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ 18 إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا 19 إِلَىٰ

ലേക്ക് നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതായാലല്ലാതെ മുഹാജിറുകളിൽ നിന്നും സത്യവിശ്വാസികളിൽ നിന്നുള്ള അല്ലാഹുവിന്റെ ഗ്രന്ഥത്തിൽ

أَوْلِيَآيَكُمْ مَّعْرُوفًا 20 كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا 21

33:6 രേഖപ്പെടുത്തപ്പെട്ടത് വേദഗ്രന്ഥത്തിൽ അതായിരിക്കുന്നു വല്ല സൽകാര്യവും നിങ്ങളുടെ ബന്ധു മിത്രങ്ങൾ

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ

ഇബ്രാഹിമിൽ നിന്നും നൂഹിൽ നിന്നും നിന്നിൽ നിന്നും അവരുടെ ഉറപ്പ് നബിമാരിൽ നിന്ന് നാം വാങ്ങിയ സന്ദർഭം

وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا

33:7 ഗൗരവപ്പെട്ട ഉറപ്പ് അവരിൽ നിന്ന് നാം വാങ്ങുകയും മരയമിന്റെ മകനായ ഈസായിൽ നിന്നും മൂസായിൽ നിന്നും

لَيْسَ لَ الصِّدِّيقِينَ عَنِ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا

വേദനയേറിയ ശിക്ഷ അവിശ്വാസികൾക്ക് അവൻ ഒരുക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു അവരുടെ സത്യതയെ പറ്റി സത്യവാന്മാരോട് അവർ ചോദിക്കുവാൻ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ

നിങ്ങളുടെ അടുക്കൽ വന്നപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ മേൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം നിങ്ങൾ ഓർക്കുവാൻ ഹേ വിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ളവരേ 33:8

جُنُودًا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِم رِيحًا وَجُنُودًا أَلْمَتْهُمُ وَأَوَّكَانَ اللَّهُ

അല്ലാഹു ആകുന്നു നിങ്ങൾ കാണാത്ത ചില സൈന്യങ്ങളെയും ഒരു കാറ്റ് അവരിൽ എനിട്ട് നാം അയച്ചു ചില സൈന്യങ്ങൾ

بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۚ إِذْ جَاءَ وَكُرْمٍ مِّنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ

താഴത്ത് കൂടിയും നിങ്ങളുടെ മുകളിൽ കൂടി അവർ നിങ്ങളുടെ അടുക്കൽ വന്നപ്പോൾ 33:9 കണ്ടറിയുന്നവൻ നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെ പറ്റി

مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ

തൊണ്ടുകളിൽ ഹൃദയങ്ങൾ എത്തുകയും ദൃഷ്ടികൾ നില തെറ്റിയപ്പോഴും നിങ്ങളിൽ നിന്ന്

وَتَطَّنُونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا ۗ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا

അവർ വിറപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു സത്യവിശ്വാസികൾ പരീക്ഷിക്കപ്പെട്ടു അവരുടെ വെച്ച് 33:10 ധാരണകളെ അല്ലാഹു വിനെ പറ്റി നിങ്ങൾ ധരിക്കുകയും

زِلْزَالًا شَدِيدًا ۗ وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم

ഏദയങ്ങളിലുണ്ട് അവരുടെ യാതൊരു കൂട്ടരും കപടവിശ്വാസികൾ പറഞ്ഞിരുന്ന സന്ദർഭവും 33:11 കഠിനമായ ഒരു വിറ

مَرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ۗ وَإِذْ قَالَتِ طَآئِفَةٌ

ഒരു വിഭാഗം പറഞ്ഞ സന്ദർഭവും 33:12 വഞ്ചന അല്ലാതെ അല്ലാഹുവും അവന്റെ റസൂലും നമ്മോട് വ്യഗ്രം ചെയ്തിട്ടില്ല രോഗം

مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ

ഒരു സംഘം അനുവാദം തേടുകയും ചെയ്യുന്നു അങ്ങനാൽ നിങ്ങൾ മടങ്ങിക്കൊള്ളുവിൻ നിങ്ങൾക്ക് നിലനിൽപ്പില്ല ഹേ യഥ്രിബുകാരേ അവരിൽ നിന്ന്

مِّنْهُمْ النَّبِيُّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ

അവർ ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല നഗ്നമായത് അവ അല്ലാതാനും നഗ്നമാണ് നിശ്ചയമായും അവർ പറയുന്നു നബിയോട് അവരിൽ നിന്ന്

الْأَفْرَارَ ۗ وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِم مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُلِواْ الْفِتْنَةَ

കഴിവും പിന്നീട് അവരോട് ചോദിക്കപ്പെടുകയും അതിന്റെ ഭാഗങ്ങളിൽ കൂടി അവരുടെ മേൽ പ്രവേശിക്കപ്പെട്ടാൽ 33:13 ഓടിപ്പോകുന്നതിനെ യല്ലാതെ

لَأَتَوْهَا وَمَا تَلَبَّثُوا فِيهَا إِلَّا بَسِيرًا ۗ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا

അവർ ഉടമ്പടി ചെയ്തു നിശ്ചയമായും അവർ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട് 33:14 അൽപമല്ലാതെ അതിൽ അവർ താമസം വരുത്തുകയില്ല അവരത് ചെയ്യുന്നതാണ്

اللَّهِ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤَلُّونَ الْأَدْبَرَ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا

33:15 ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുന്നത് അല്ലാഹുവിന്റെ ഉടമ്പടി ആകുന്നു പിൻഭാഗം അവർ തിരിക്കുകയില്ലെന്ന് മുമ്പ് അല്ലാഹുവിനോട്

7. (നബിയേ) പ്രവാചകന്മാരിൽ നിന്ന്-നിന്നിൽനിന്നും, നൂഹ്, ഇബ്രാഹീം, മൂസാ, മരയമിന്റെ മകൻ ഈസാ എന്നിവരിൽനിന്നും തന്നെ-നാം തങ്ങളുടെ ഉറപ്പ് വാങ്ങിയ സന്ദർഭം (ഓർക്കുക)! അവരിൽ നിന്ന് നാം ഗൗരവപ്പെട്ട ഉറപ്പ് വാങ്ങുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

8. സത്യവാന്മാരോട് അവരുടെ സത്യതയെക്കുറിച്ച് അവൻ (അല്ലാഹുവിന്) ചോദ്യം ചെയ്യുവാൻ വേണ്ടിയാകുന്നു (അത്). അവിശ്വാസികൾക്ക് അവൻ വേദനയേറിയ ശിക്ഷ ഒരുക്കിവെക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

9. ഹേ, വിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ളവരേ! നിങ്ങളുടെ മേൽ അല്ലാഹു അനുഗ്രഹം ചെയ്തതിനെ ഓർക്കുവിൻ; അതായത്; നിങ്ങളുടെ അടുക്കൽ കുറെ സൈന്യങ്ങൾ വരുകയും, എനിട്ട് നാം അവരിൽ ഒരു (ശക്തിമത്തായ) കാറ്റിനെയും, നിങ്ങൾ കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത കുറെ സൈന്യങ്ങളെയും അയക്കുകയും ചെയ്ത സന്ദർഭം. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി അല്ലാഹു കണ്ടറിയുന്നവനായിരുന്നു.

10. അതായത്, അവർ [ആ സൈന്യങ്ങൾ] നിങ്ങളുടെ മുകളിൽകൂടിയും, താഴ്ഭാഗത്തുകൂടിയും നിങ്ങളുടെ അടുക്കൽ വന്നപ്പോൾ; കണ്ണുകൾ നില തെറ്റിപ്പോകുകയും, ഹൃദയങ്ങൾ തൊണ്ടുകളിൽ [കണ്ഠാങ്കുളങ്ങളിൽ] എത്തുകയും ചെയ്തപ്പോൾ! നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെക്കുറിച്ച് പല (തെറ്റ്)ധാരണകൾ ധരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്തപ്പോൾ!!

11. അവിടെവെച്ച് സത്യവിശ്വാസികൾ പരീക്ഷിക്കപ്പെടുകയും, അവർ കഠിനമായ വിറ വിറപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

12. കപടവിശ്വാസികളും, ഹൃദയങ്ങളിൽ രോഗമുള്ളവരും പറഞ്ഞിരുന്ന സന്ദർഭവും (ഓർക്കുക): “അല്ലാഹുവും, അവന്റെ റസൂലും നമ്മോട് വഞ്ചനയല്ലാതെ (ഒന്നും തന്നെ) വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടില്ല.”

13. അവരിൽനിന്നും ഒരുവിഭാഗം (ആളുകൾ) പറഞ്ഞ സന്ദർഭവും (ഓർക്കുക): “യഥ്രിബുകാരേ! നിങ്ങൾക്ക് (ഇനി) യാതൊരു നിലനിൽപ്പുമില്ല; ആകയാൽ നിങ്ങൾ മടങ്ങിക്കൊള്ളുവിൻ!” അവരിൽ നിന്നും ഒരു സംഘം (ആളുകൾ അണിവിട്ടുപോകാൻ) നബിയോട് അനുവാദം തേടുകയും ചെയ്യുന്നു! അവർ പറയുന്നു: “നിശ്ചയമായും ഞങ്ങളുടെ വീടുകൾ (ഭദ്രതയില്ലാത്ത) നഗ്നങ്ങളാണ്” എന്ന്! അവയാകട്ടെ, നഗ്നമൊന്നുമല്ല; ഓടിപ്പോകുക എന്നല്ലാതെ, (മറ്റൊന്നും) അവർ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നില്ല.

14. അതിന്റെ ഭാഗങ്ങളിൽകൂടി (ശത്രുക്കൾക്ക്) അവരുടെ മേൽ പ്രവേശനമുണ്ടായിരിക്കുകയും, എനിട്ട് അവരോട് കൃപ്യത്തിന് അവശ്യപ്പെടുകയും ചെയ്തെന്നു വരികിൽ, നിശ്ചയമായും അവർ അത് ചെയ്തുകൊടുക്കുന്നതാണ്; അൽപമാത്രമല്ലാതെ അവർ അതിന് താമസം വരുത്തുകയുമില്ല.

15. (യുദ്ധവേളകളിൽ) തങ്ങൾ പിന്തിരിഞ്ഞുപോകുന്നതല്ല എന്ന് അല്ലാഹുവിനോട് അവർ മുമ്പ് ഉടമ്പടി ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അല്ലാഹുവിനോടുള്ള ഉടമ്പടി ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

16. (നബിയേ) പറയുക: “മരണത്തിൽനിന്നോ, കൊലയിൽനിന്നോ നിങ്ങൾ പേടിചോടുന്നപക്ഷം, (ആ) ഓട്ടം നിങ്ങൾക്ക് പ്രയോജനം ചെയ്യുന്നതേയല്ല, (പ്രയോജനപ്പെട്ടു) എങ്കിൽതന്നെ, അൽപ(മാത്ര) മല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് (ജീവിത) സുഖം നൽകപ്പെടുകയുമില്ല.”

17. പറയുക: “വല്ല തിന്മയും അല്ലാഹു നിങ്ങളിൽ ഉദ്ദേശിക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളിൽ വല്ല കാര്യവും ഉദ്ദേശിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നപക്ഷം, അവനിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ തടുക്കുന്നവർ ആരാണുള്ളത്? അല്ലാഹുവിനുപുറമെ, ഒരു കൈകാര്യകർത്താവിനെയാകട്ടെ, ഒരു സഹായകനെയാകട്ടെ അവർക്ക് കിട്ടുകയില്ല.

18. നിങ്ങളിൽനിന്നുള്ള പിന്തിരിപ്പന്മാരെ [ലക്ഷ്യം മുടക്കുന്നവരെയും, “ഞങ്ങളുടെ അടുക്കലേക്ക് വരൂ” എന്ന് തങ്ങളുടെ സഹോദരന്മാരോട് പറയുന്നവരെയും അല്ലാഹു അറിയുന്നുണ്ട്. അവർ അൽപമായിട്ടല്ലാതെ പടക്ക് വരുകയും ചെയ്യുന്നതല്ല;.....

19. (അതുംതന്നെ) നിങ്ങളിൽ പിശുക്കന്മാരായുകൊണ്ട് എനിട്ട് (യുദ്ധ)ഭയം വന്നെത്തിയാൽ, അവർ നിന്റെ അടുക്കലേക്ക് നോക്കുന്നതായി നിനക്ക് കാണാം; മരണം നിമിത്തം ബോധക്ഷയം ബാധിക്കുന്നവനെപ്പോലെ, അവരുടെ കണ്ണുകൾ ചുറ്റിക്കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അങ്ങനെ, (യുദ്ധ)ഭയം പോയിക്കഴിഞ്ഞാൽ അവർ, മുർച്ചയേറിയ നാവുകളാൽ നിങ്ങളെ സ്വേദം കെടുത്തുകയും (കുത്തിപ്പറയുകയും) ചെയ്യും; നന്മയിൽ (ദുർമോഹം പുണ്ട) പിശുക്കന്മാരായുകൊണ്ട് അക്കൂട്ടർ (വാസ്തവത്തിൽ) വിശ്വസിച്ചിട്ടില്ല. അതിനാൽ അല്ലാഹു അവരുടെ കർമ്മങ്ങളെ നിഷ്ഫലമാക്കിയിരിക്കുന്നു. അത് അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ ഒരു നിസ്സാരകാര്യമാകുന്നു.

20. (സഖ്യ) കക്ഷികളെക്കുറിച്ച് അവർ (സമലം വിട്ടു) പോയിട്ടില്ലെന്ന് അവർ വിചാരിക്കുന്നു! (സഖ്യ) കക്ഷികൾ (വീണ്ടും) വരുകയാണെങ്കിലോ, അവർ കൊതിച്ചേക്കും: നിങ്ങളുടെ[സത്യവിശ്വാസികളുടെ] വൃത്താന്തങ്ങളെപ്പറ്റി ചോദിച്ചറിഞ്ഞുകൊണ്ട് തങ്ങൾ ‘അഅ്റാബ്’കളുടെ കൂട്ടത്തിൽ മരുഭൂവാസികളായിരുന്നെങ്കിൽ കൊള്ളാമായിരുന്നു എന്ന് അവർ നിങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിരുന്നാലും, അൽപ(മാത്ര)മല്ലാതെ അവർ യുദ്ധം നടത്തുകയില്ലതാനും.

21. നിശ്ചയമായും, നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ റസൂലിൽ നല്ലതായ മാതൃകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്; അതായത്: അല്ലാഹുവിനെയും, അന്ത്യനാളിനെയും പ്രതീക്ഷിച്ചു (ഭയപ്പെട്ടു) കൊണ്ടിരിക്കുകയും, അല്ലാഹുവിനെ ധാരാളം ഓർമ്മിക്കുകയും ചെയ്തു വരുന്നവർക്ക്.

22. സത്യവിശ്വാസികൾ (സഖ്യ) കക്ഷികളെ കണ്ടപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: “അല്ലാഹുവും, അവന്റെ റസൂലും നമ്മോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണ് ഇത്. അല്ലാഹുവും അവന്റെ റസൂലും സത്യമത്രെ പറഞ്ഞത്.” അവർക്ക് സത്യവിശ്വാസത്തെയും, അനുസരണത്തെയുമല്ലാതെ അത് വർദ്ധിപ്പിച്ചതുമില്ല.

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا

لَا تَمْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ

إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ

اللَّهِ وَبَيِّنَاتٍ وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ

لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾ أَشِحَّةً

عَلَيْكُمْ فَاذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ

كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ

بِالْأَسِنَّةِ حِدَادٍ أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ

اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٩﴾ يَحْسَبُونَ

الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ

بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَاءِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ

مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢٠﴾ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ

وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ﴿٢٢﴾

420



مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّن

അരു അങ്ങനെ അതിന്റെ അവർ അല്ലാഹുവിനോട് യാതൊ അവർ ചില സത്യവിശ്വാസികളിടയിൽ

قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّن يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا بَدِيلًا ﴿٢٣﴾ لِيَجْزِيَ

പ്രതിഫലം നൽകുവാൻ വേണ്ടി 33:23 ഒരു മാറ്റം വരുത്തലും അവർ മാറ്റം വരുത്തിയതുമില്ല കാത്തിരിക്കുന്നവർ അവരിലുണ്ട് തന്റെ നിർവ്വഹിച്ച

اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ أَوْ

അല്ലെ അവൻ ഉദ്ദേശിച്ചാൽ കപടവിശ്വാസികളെ അവൻ ശിക്ഷിക്കുവാനും അവരുടെ സത്യതക്ക് സത്യവാന്മാർക്ക് അല്ലാഹു

يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٤﴾ وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ

യാതൊ അല്ലാഹു മടക്കുകയും ചെയ്തു 33:24 കരുണാ നിധിയാകുന്ന ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാകുന്നു നിശ്ചയമായും അവരുടെ പശ്ചാത്താപം അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെമേൽ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കാനും

كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمَنَّا لِوَآخِرًا وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ

സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് അല്ലാഹു മതിയാക്കുകയും ചെയ്തു ഒരു ഗുണവും അവർ നേടാതെ അവരുടെ ക്ലേശത്തോടെ അവർ അവിശ്വസിച്ച

الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا ﴿٢٥﴾ وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا

നിന്ന് അവർക്ക് പിന്തുണ നൽകിയവരെ അവൻ ഇറക്കുകയും ചെയ്തു 33:25 പ്രതാപശാലി ശക്തൻ അല്ലാഹു ആകുന്നു യുദ്ധം

أَهْلَ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ

ഭീതി അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ അവൻ ഇടുകയും ചെയ്തു അവരുടെ കോട്ടകളിൽ നിന്ന് വേദക്കാരിൽ

فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ﴿٢٦﴾ وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ

അവരുടെ ഭൂമി നിങ്ങൾക്കുവെന്ന് അവകാശപ്പെടുകയും ചെയ്തു 33:26 ഒരു വിഭാഗത്തെ നിങ്ങൾ തടങ്കലിലാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു നിങ്ങൾ ഒരു കൊലപ്പെടുത്തുന്നു വിഭാഗത്തെ

وَدَيْرَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَّمْ تَطَّوּهُمَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ

എല്ലാത്തിനും അല്ലാഹു ആകുന്നു നിങ്ങളിൽ ചവിട്ടിയിട്ടില്ല ഒരു ഭൂമിയും അവരുടെ സ്വത്തുകളും അവരുടെ വീടുകളും

شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢٧﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُمْ

നിങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുക നിങ്ങളാണെങ്കിൽ തന്റെ ഭാര്യമാരോട് പറയുക ഹേ നബിയേ 33:27 കഴിവുള്ളവൻ കാര്യം

تُرِدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّدَتْهَا فَتَعَالَيْتِ أُمَّتِكَ وَأَسْرَحَكُنَّ

നിങ്ങളെ വിട്ടുപോകുകയും ചെയ്യും നിങ്ങൾക്ക് ഞാൻ മുത്തം അത് നൽകാം എന്നാൽ നിങ്ങൾ വരുക അതിന്റെ അലങ്കാരവും ഐഹിക ജീവിതം

سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٢٨﴾ وَإِن كُنْتُمْ تُرِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَوَالِدَارَ

വേനത്തെയും അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ സുലൈനെയും നിങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു നിങ്ങളാണെങ്കിൽ 33:28 ഭംഗിയായ ഒരു വിട്ടുകൊടുക്കൽ

الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

33:29 വമ്പിച്ച പ്രതിഫലം നിങ്ങളിൽ നിന്ന് പുണ്യവതികൾക്ക് ഒരു കി എന്താൽ നിശ്ചയ പരലോക

يُنْسَأَنَّ النَّبِيَّ مِنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضَعَّفَ

ഇരട്ടിയാക്കപ്പെടും വ്യക്തമായ വല്ല ചീത്തവുമാണെന്നും നിങ്ങളിൽ നിന്ന് വരുന്ന ആരെ നബിയുടെ സ്ത്രീകളെ (പതിമാരോ)

لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

33:30 നിസ്സാരമായത് അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ അതാകുന്നു രണ്ടിരട്ടി ശിക്ഷ അവൾക്ക്

23. സത്യവിശ്വാസികളിലുണ്ട് ചില പുരുഷന്മാർ: തങ്ങൾ ഏതൊരു കാര്യത്തെപ്പറ്റി അല്ലാഹുവുമായി ഉടമ്പടി ചെയ്തിരുന്നാലും അത്വർ (നിറവേറ്റി) സത്യമാക്കി. അങ്ങനെ, അവരിൽ ചിലർ തന്റെ നേർച്ച [കർത്തവ്യം] നിറവേറ്റിയവരുണ്ട്; അവരിൽ (മറ്റു) ചിലർ (അതിനവസരം) പാർത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരുമുണ്ട്. അവർ (ഉടമ്പടിക്ക്) യാതൊരു വിധ മാറ്റവും വരുത്തുകയും ചെയ്തില്ല.

24. സത്യവാന്മാർക്ക് അവരുടെ സത്യപ്രാലമ്പത്തിന് അല്ലാഹു പ്രതിഫലം നൽകുവാനും, കപടവിശ്വാസികളെ- അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നപക്ഷം- ശിക്ഷിക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെമേൽ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുകയോ ചെയ്യുവാനും വേണ്ടിയത്രെ (ഇത്). നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാനിധിയുമാകുന്നു.

25. അവിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ളവരെ അവരുടെ (മന:) ക്ലേശത്തോടെ-യാതൊരു ഗുണവും നേടാതെ-അല്ലാഹു മടക്കുകയും ചെയ്തു. സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് അല്ലാഹു യുദ്ധം മതിയാക്കി [ആവശ്യമില്ലാതാക്കി] കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. അല്ലാഹു ശക്തനും പ്രതാപശാലിയുമാകുന്നു.

26. വേദക്കാരിൽനിന്നും അവർക്ക് പിന്തുണ നൽകിയവരെ തങ്ങളുടെ കോട്ടകളിൽനിന്ന് അവൻ ഇറക്കി അയക്കുകയും ചെയ്തു; അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ ഭീതി ഇട്ടേക്കുകയും ചെയ്തു; (അവരിൽ) ഒരു വിഭാഗത്തെ നിങ്ങൾ കൊലപ്പെടുത്തുകയും, ഒരു വിഭാഗത്തെ നിങ്ങൾ തടങ്കലിലാക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു!

27. അവരുടെ ഭൂമിയും, അവരുടെ വീടുകളും, അവരുടെ സ്വത്തുകളും, നിങ്ങൾ (കൊലപ്പെടുത്തു) ചവിട്ടിയിട്ടില്ലാത്ത ഭൂമിയും അവൻ നിങ്ങൾക്ക് അവകാശപ്പെടുത്തിത്തരുകയും ചെയ്തു, അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുള്ളവനാകുന്നു.

28. ഹേ, നബിയേ! നിന്റെ ഭാര്യമാരോട് പറയുക: “നിങ്ങൾ ഐഹികജീവിതവും, അതിന്റെ അലങ്കാരവും ഉദ്ദേശിക്കുകയാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾ വരുവിൻ; നിങ്ങൾക്ക് ഞാൻ ‘മുത്തം അത്’ [മോചനവിഭവം] നൽകുകയും, നിങ്ങളെ ഭംഗിയായ വിട്ടുകൊടുക്കൽ വിട്ടുപോകയും ചെയ്യാം.

29. “നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെയും, അവന്റെ സുലൈനെയും, പരലോകവേനത്തെയും ഉദ്ദേശിക്കുകയാണെങ്കിൽ, എന്നാൽ നിശ്ചയമായും, നിങ്ങളിൽനിന്ന് പുണ്യവതികളായുള്ളവർക്ക് അല്ലാഹു മഹത്തായ പ്രതിഫലം ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു.”

30. നബിയുടെ പത്നിമാരേ! നിങ്ങളിൽ ആരെങ്കിലും വ്യക്തമായ വല്ല ചീത്തവുമാണെന്നും കൊണ്ടുവരുന്ന [പ്രവർത്തിക്കുന്ന]തായാൽ, അവൾക്ക് രണ്ടിരട്ടിയായി ശിക്ഷ ഇരട്ടിപ്പിക്കപ്പെടുന്നതാണ്. അത് അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ നിസ്സാരമായതാകുന്നു.